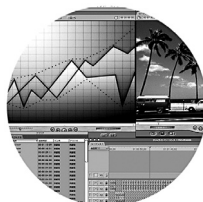
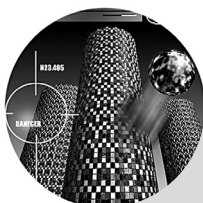


Projektor domowy EMP-TW600 EMP-TW520

Przewodnik użytkownika



Informacje o instrukcjach i użytej notacji

Typy instrukcji

Dokumentacja tego projektora marki EPSON obejmuje następujące dwie instrukcje. Z instrukcji tych korzystaj w następującej kolejności.

❶ Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej

Ta instrukcja zawiera informacje na temat *bezpiecznego korzystania z projektora*, broszurę z warunkami gwarancji światowej i arkusz kontrolny do rozwiązywania problemów.








Z instrukcją tą należy zapoznać się dokładnie przed użyciem projektora.

❷ Przewodnik użytkownika (ta instrukcja)

Niniejszy Przewodnik użytkownika zawiera informacje na temat instalowania projektora, podstaw obsługi, korzystania z menu konfiguracji, rozwiązywania problemów i konserwacji.

Notacja używana w niniejszym Przewodniku użytkownika

Informacje ogólne

 Przebiegła linia:	Wskazuje procedury, które należy wykonać prawidłowo, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń projektora.
 Wskazówka:	Wskazuje przydatne informacje dodatkowe i porady dotyczące danego tematu.
	Wskazuje stronę, na której można znaleźć przydatne informacje dotyczące danego tematu.
	Wskazuje, że wyjaśnienie podkreślonych słów przed tym symbolem znajduje się w słowniku terminów. Skorzystaj ze „Słownika” w „Aneksie”.  strona 53
 ,  itp.	Wskazuje przyciski na pilocie lub na panelu sterowania projektora.
„(Nazwa menu)”	Wskazuje elementy menu konfiguracji. Przykład: „Picture (Obraz)” - „Color Mode (Tryb koloru)”
[(Nazwa)]	Wskazuje nazwę portu projektora. Przykład: [InputA (Wejście A)]

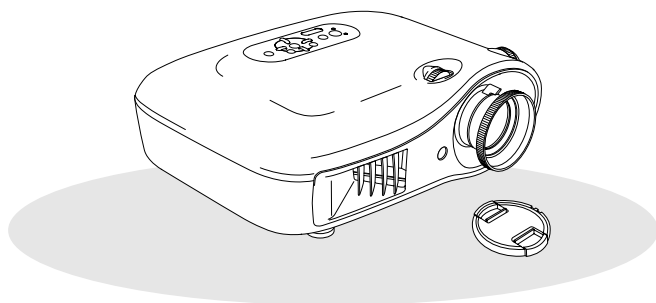
Znaczenie słów „urządzenie” i „projektor”

Słowa „urządzenie” i „projektor” występujące w tym *Przewodniku użytkownika* mogą oznaczać elementy będące akcesoriami lub urządzeniami opcjonalnymi do danego projektora.

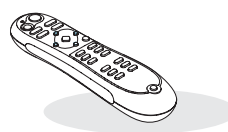
Sprawdzanie elementów

Po rozpakowaniu projektora sprawdź, czy masz wszystkie wymienione poniżej elementy.

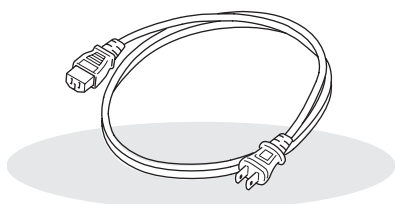
W przypadku braku lub niezgodności jakichkolwiek elementów skontaktuj się ze sprzedawcą.



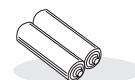
- Projektor (z pokrywą obiektywu)**



- Pilot**

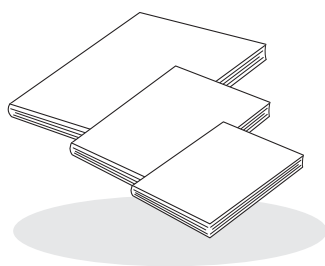


- Kabel zasilający (3,0 m)**
Podłącz do projektora i gniazdka ściennego.



- Baterie alkaliczne AA (2 sztuki)**
Włóż do pilota.

Dokumentacja

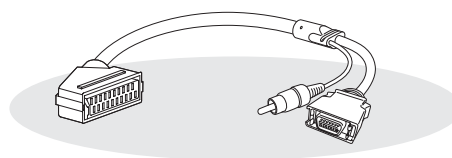


- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/ Warunki gwarancji światowej**

- Przewodnik użytkownika**

- Szybkie wprowadzenie**

* Szybkie wprowadzenie może być dołączone do dokumentacji w niektórych regionach.



- Adapter D4 SCART**

Użyj dostępnego w sklepach kabla połączeniowego SCART w celu wyświetlania obrazów RGB-Video i Component Video.

* W niektórych regionach adapter D4 SCART może nie być dodawany jako akcesorium.

■ Cechy i funkcje projektora	4	Pilot	7
■ Nazwy i funkcje części	6	Tył.....	8
Przód/Góra	6	Podstawa.....	8
Panel sterowania.....	6	■ Wygląd	9

Instalowanie projektora

■ Konfiguracja	10	■ Przygotowanie pilota	13
Regulacja rozmiaru projekcji	10	Wkładanie baterii do pilota	13
■ Podłączanie źródeł obrazu	12		

Podstawowe działania

■ Wyświetlanie obrazów	14	■ Regulacja ekranu projekcji	16
Włączanie zasilania i wyświetlanie obrazów	14	Regulacja ostrości	16
		Precyzyjna regulacja rozmiarów obrazu (zmiana powiększenia)	16
		Regulacja pozycji wyświetlanego obrazu (regulacja obiektywu).....	16



Regulacja jakości obrazu

■ Podstawowa regulacja jakości obrazu	18	■ Dalsza regulacja jakości obrazu	23
Wybieranie trybu koloru	18	Zaawansowana regulacja ostrości	23
Wybieranie współczynnika	19	Ustawienie Auto Iris (Automat. przesłona) .	23
■ Zaawansowana regulacja kolorów	20	■ Wyświetlanie obrazów ze wstępnie ustawioną jakością (funkcja pamięci)	24
Regulacja odcienia skóry	20	Zapisywanie ustawień jakości obrazu (Save Memory [Zapisz w pamięci])	25
Regulacja bezwzględnej temperatury barwowej	20	Przywracanie ustawień jakości obrazu (Load Memory [Wywołaj z pamięci]).....	24
Regulacja gamma	21		
Regulacja RGB (przesunięcie, przyrost)	22		
Regulacja odcienia i nasycenia	22		

Menu konfiguracji

■ Funkcje menu konfiguracji	26	Menu „Settings (Ustawienia)”	31
Lista menu konfiguracji.....	26	Menu „Memory (Pamięć)”.....	33
Menu „Picture (Obraz)”.....	28	Menu „Reset (Zerowanie)”	34
Menu „Image (Obraz)”	29	Korzystanie z menu konfiguracji.....	34

Rozwiązywanie problemów

■ Rozwiązywanie problemów	35
Odczytywanie wskaźników	35
•  Kiedy wskaźnik ostrzeżeń jest włączony lub miga	35
•  Kiedy wskaźnik działania jest włączony lub miga	36

Jeżeli wskaźniki nie okazują się pomocne ...36

- Problemy związane z obrazem
- Problemy przy rozpoczęciu projekcji
- Problemy z pilotem

Aneks

■ Konserwacja	42
Czyszczenie	42
• Czyszczenie filtra powietrza	42
• Czyszczenie obudowy projektora	42
• Czyszczenie obiektywu	42
Okresy przydatności materiałów eksploatacyjnych	43
• Okres przydatności filtra powietrza	43
• Okres przydatności lampy	43
Wymiana materiałów eksploatacyjnych	44
• Wymiana filtra powietrza	44
• Wymiana lampy	45
• Zerowanie czasu działania lampy	46

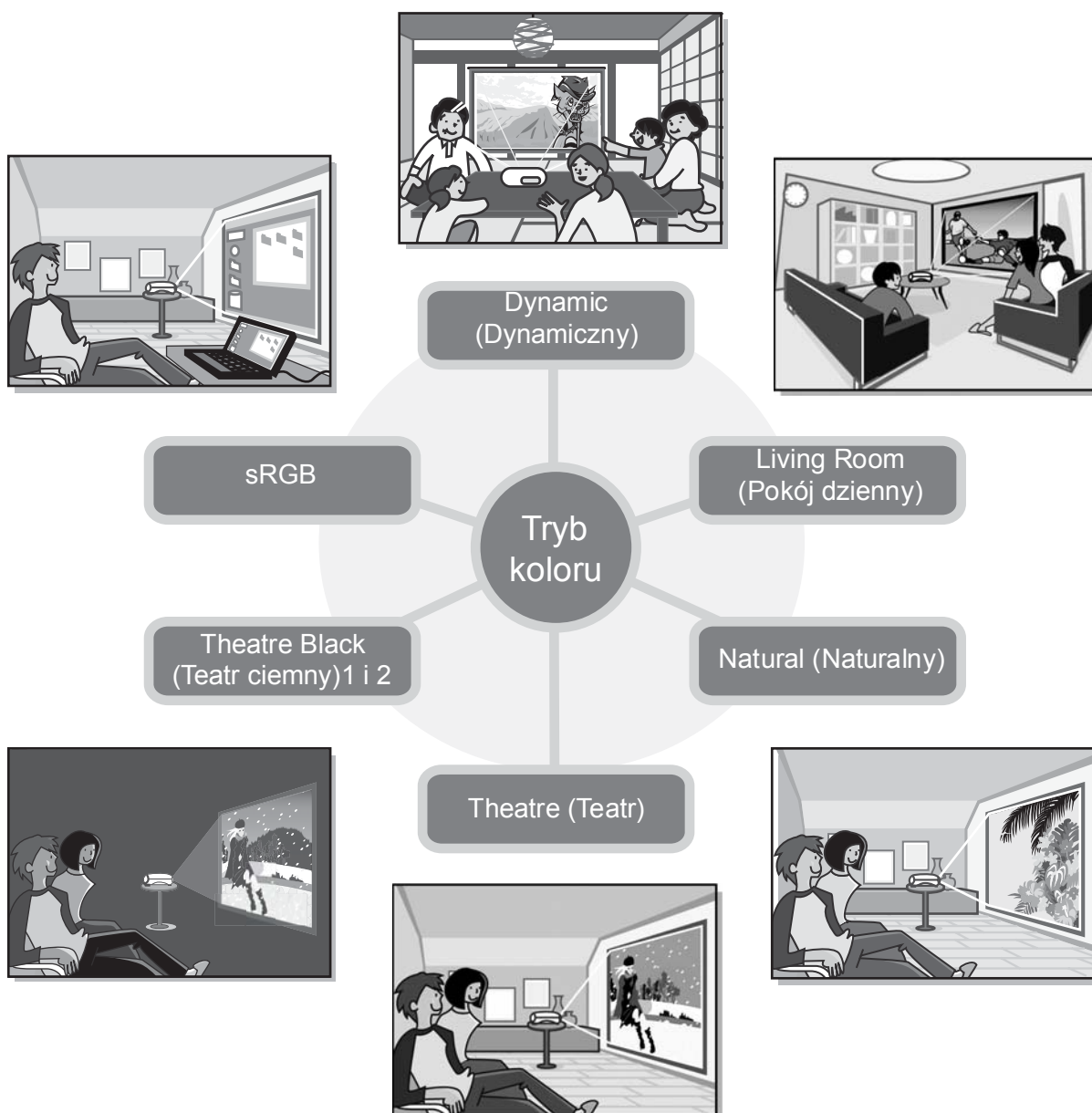
■ Opcjonalne akcesoria i materiały eksploatacyjne	47
■ Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych	48
• Component Video	48
• Composite Video/S-Video	48
• Sygnały analogowe-RGB/wygnały wejściowe do portu wejściowego [HDMI]	49
■ Specyfikacje	50
■ Słownik	53
■ Indeks	55

Cechy i funkcje projektora

▶ Wygląd obrazów można dobrać odpowiednio do otoczenia (Color Mode [Tryb koloru])

Aby wyświetlać obrazy o jakości optymalnej dla danego otoczenia, wystarczy wybrać odpowiedni tryb koloru spośród następujących siedmiu wstępnie ustawionych trybów.

Po wybraniu trybów „Natural (Naturalny)”, „Theatre (Teatr)”, „Theatre Black 1 (Teatr ciemny 1)”, „Theatre Black 2 (Teatr ciemny 2)” lub „sRGB” jest stosowany automatycznie efekt EPSON Cinema Filter w celu zwiększenia kontrastu i nadania bardziej naturalnego odcienia kolorowi skóry. 🖱️ strona 18



▶ Zaawansowana regulacja kolorów

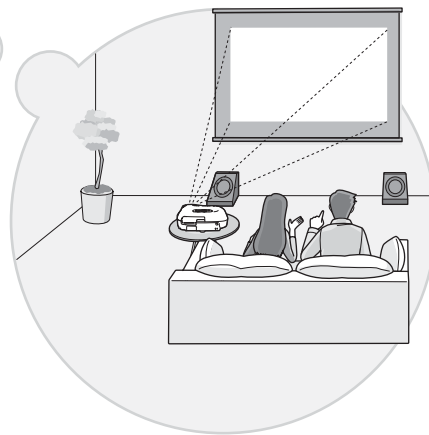
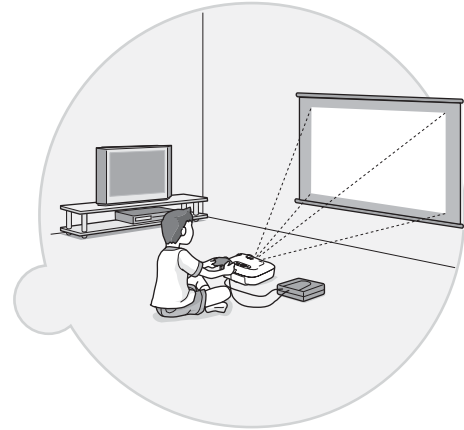
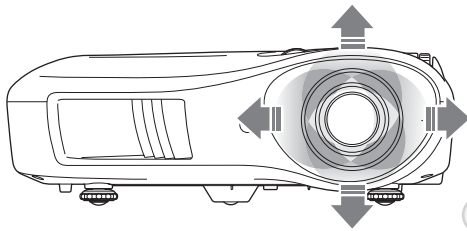
Bezwzględna temperaturę koloru i odcienie skóry można wyregulować nie tylko za pomocą ustawienia „Color Mode (Tryb koloru)”, ale też korzystając z prostych procedur zapewniających lepsze dostosowanie wyświetlania obrazu do preferencji widza. Regulować można także ustawienia gamma, przesunięcie i przyrost kolorów RGB, a także odcień i nasycenie kolorów RGBCMY, tworząc kolory dopasowane do obrazu.

🖱️ strona 20

▶ Funkcja szerokokątowej regulacji obiektywu

Pozycję obiektywu można regulować pionowo i poziomo, nie zakłócając wyświetlania obrazów.

Użytkownik ma dzięki temu więcej swobody w regulowaniu projektora, nawet zawieszzonego na suficie lub pod kątem względem ekranu. 🖱️ strona 16



▶ Obiektyw o krótkim rzucie 1,5x

Do regulacji powiększenia służy obiektyw 1,5x o krótkim rzucie. Obrazy można wyświetlać na ekranie 100" (tylko 16:9) nawet z odległości około 3 m.

🖱️ strona 10

▶ Zaawansowane funkcje regulacji jakości obrazu

Jeszcze ostrzejszy obraz można uzyskać dzięki zaawansowanym funkcjom regulacji jakości obrazu, takim jak „Auto Iris (Automat. przesłona)” i „Sharpness (Advanced) [Ostrość (Zaawansowane)]”. Po włączeniu funkcji Auto Iris (Automat. przesłona) ilość światła jest automatycznie regulowana odpowiednio do wyświetlanych obrazów, nadając im głębię i perspektywę. Funkcja Sharpness (Ostrość) służy do regulacji nie tylko całego obrazu, ale także do wyróżniania określonych fragmentów, takich jak włosy czy ubrania. 🖱️ strona 23

▶ Szeroka gama funkcji ustawiania obrazu

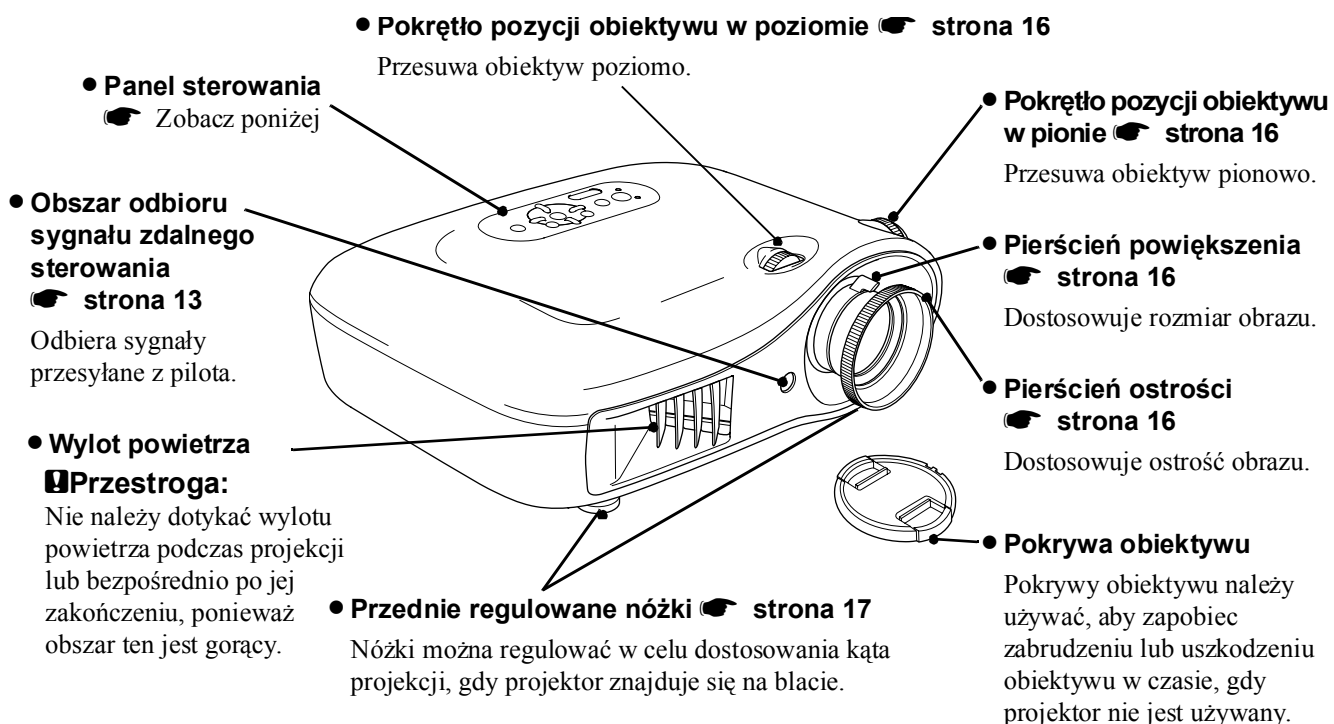
Spośród wielu dodatkowych funkcji można wymienić następujące.

Technologia EPSON Super White zapobiega nadmiernej ekspozycji, w wyniku której obrazy są zbyt jasne.

🖱️ strona 30

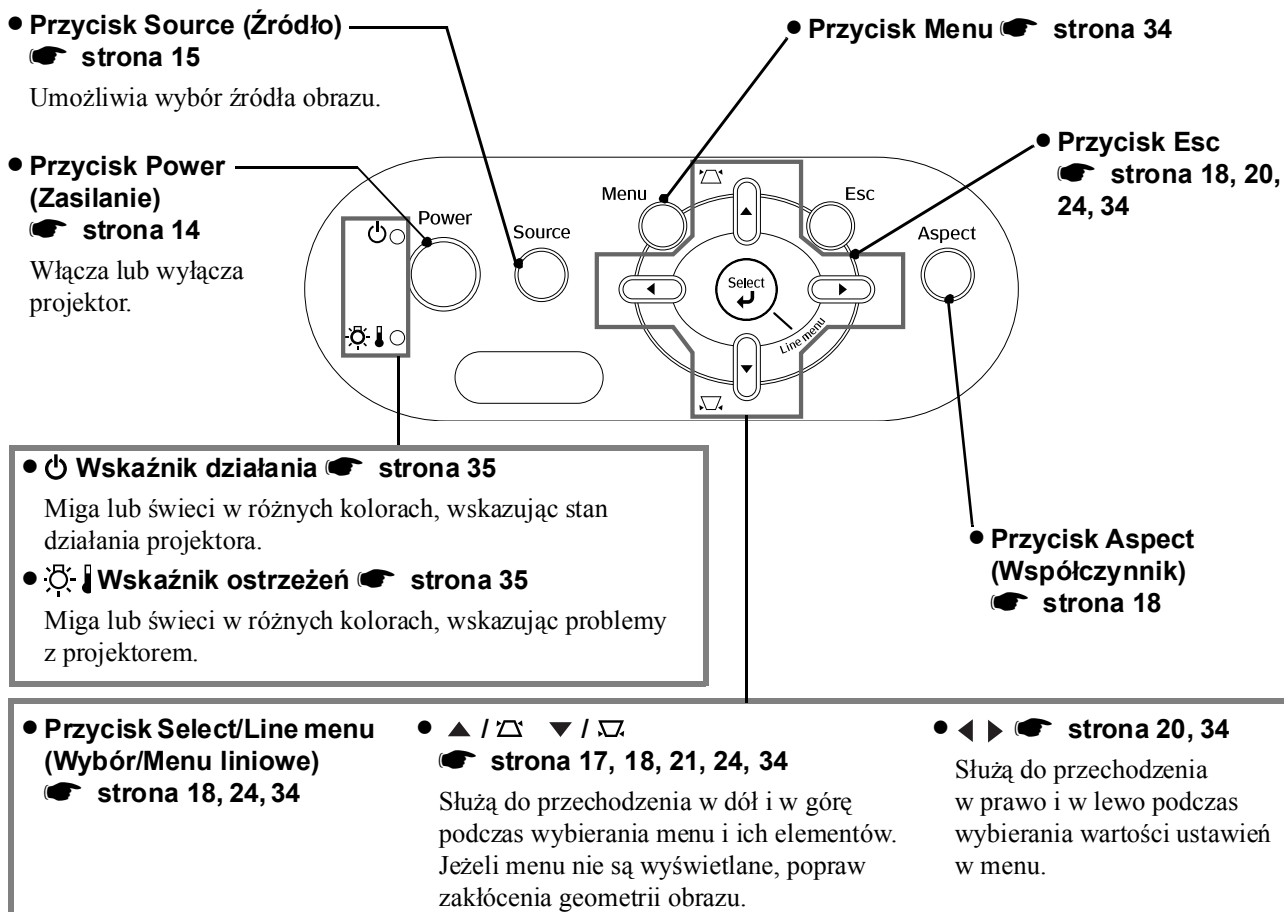
- Konwersja progresywna ▶ zapewniająca idealne odwzorowanie obrazów dynamicznych i statycznych. 🖱️ strona 30
- Funkcja współczynnika ▶ umożliwiająca wyświetlanie obrazów w formacie szerokoekranowym. 🖱️ strona 19
- Funkcje pamięci, które umożliwiają przechowywanie i łatwe przywracanie ustawień za pomocą pilota. 🖱️ strona 24
- Blokada ustawień chroniąca przed niezamierzonymi zmianami ustawień na panelu sterowania projektora (🖱️ strona 31) oraz przed włączaniem zasilania i spoglądaniem w obiektyw przez dzieci. 🖱️ strona 31

Przód/Góra

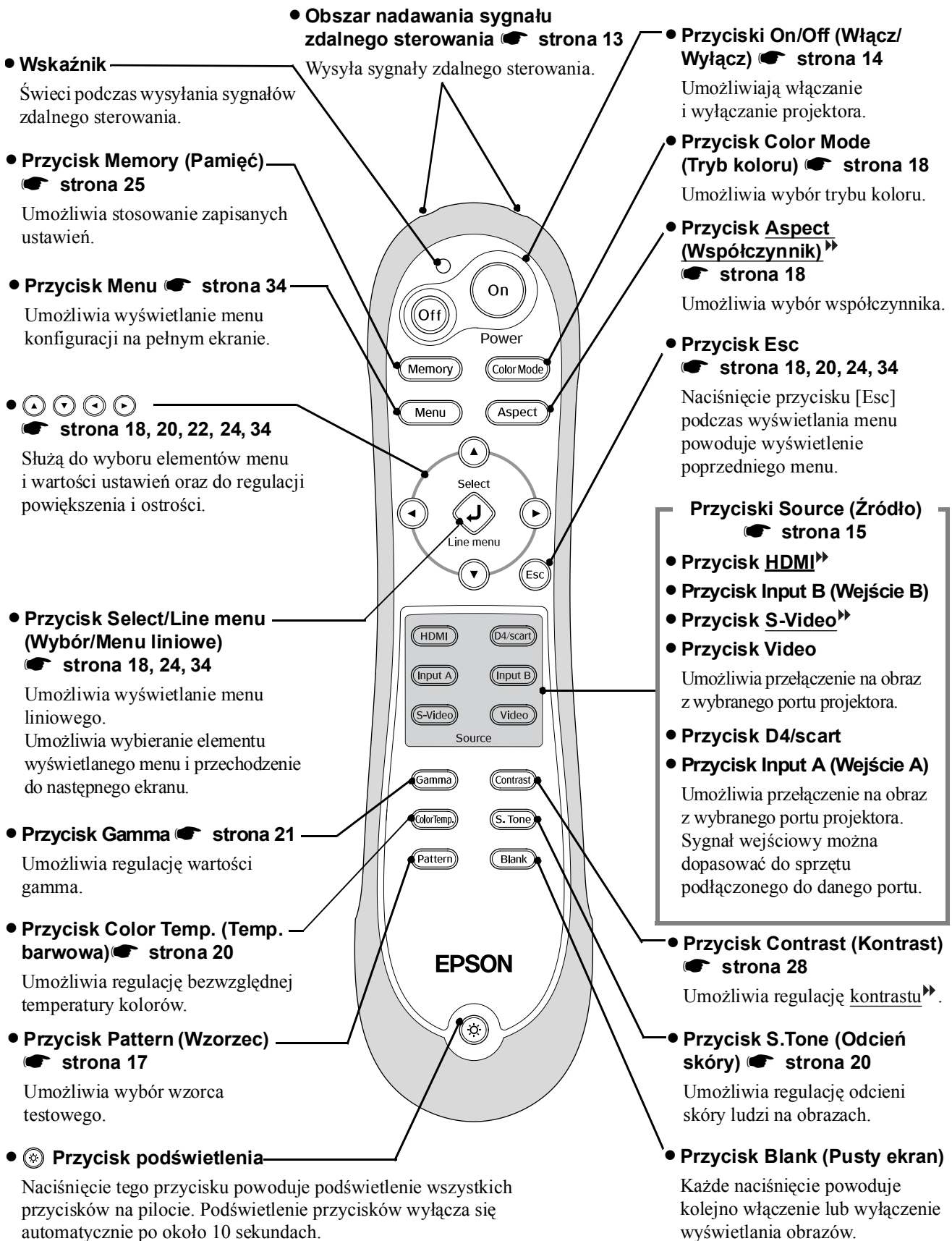


Panel sterowania

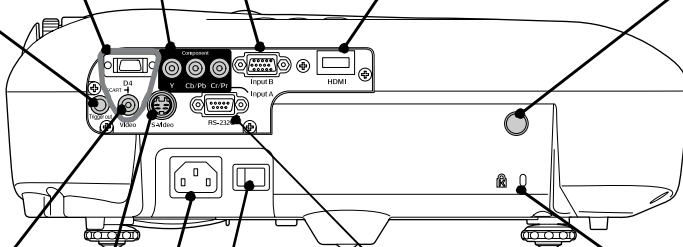










Przyciski bez objaśnień działają tak samo jak odpowiadające im przyciski na pilocie. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tych przycisków, przeczytaj rozdział „Pilot”.




Pilot

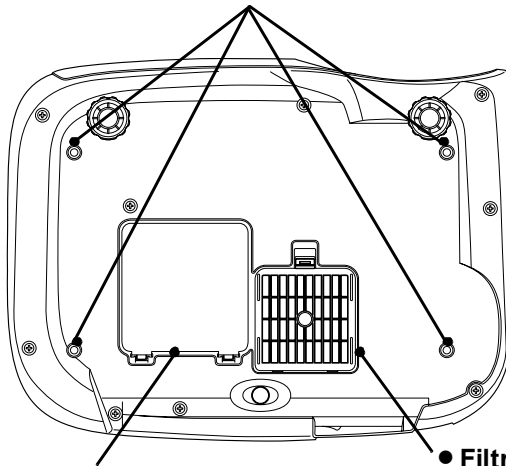


Tył

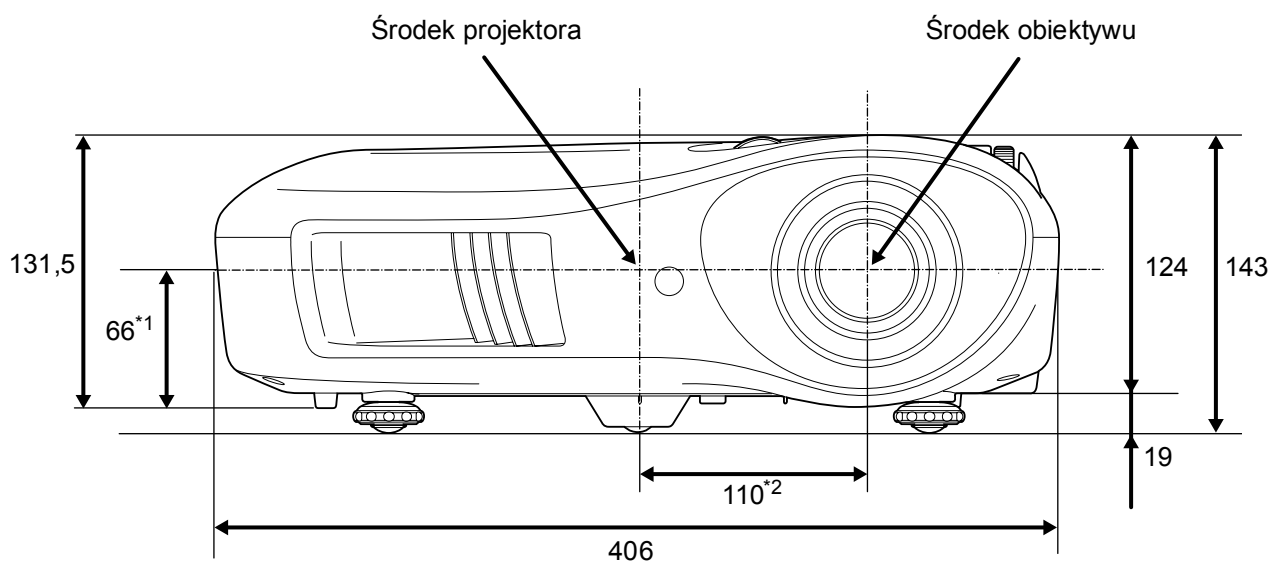
- 
- Port wejściowy [SCART]**  strona 12
 Umożliwia połączenie z portami SCART innych urządzeń wideo przy użyciu adaptera D4 SCART dodanego do projektora.
 - Port [Input A] (Wejście A)**  strona 12
 Umożliwia połączenie z portami Component Video (YCbCr) lub YPbPr innych urządzeń wideo.
 - Port [Input B] (Wejście B)**  strona 12
 Umożliwia połączenie z portem RGB komputera.
 - Port wejściowy [HDMI]**  strona 12
 Umożliwia połączenie z urządzeniami wideo lub komputerami zgodnymi ze standardem HDMI.
 - Obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania**  strona 13
 Odbiera sygnały przesyłane z pilota.
 - Port [Trigger out] (Wyzwalacz uruchomienia)**
 Kiedy projektor jest włączony, z tego portu jest wysyłany sygnał 12 V DC. Kiedy projektor jest wyłączony lub wystąpi problem z działaniem, wysyłany jest sygnał 0 V informujący o stanie zasilania projektora urządzenie zewnętrzne.
 - Blokada bezpieczeństwa**  strona 53
 - Port wejściowy [Video]**  strona 12
 Umożliwia połączenie z ogólnymi portami wideo innych urządzeń wideo.
 - Główny włącznik zasilania**  strona 14
 - Port [RS-232C]**
 Umożliwia łączenie projektora z komputerem przy użyciu kabla RS-232C. Port ten jest służy do celów kontrolnych i użytkownik nie powinien z niego korzystać.
 - Port wejściowy [S-Video]**  strona 12
 Wejście sygnału S-Video do projektora z innych urządzeń wideo.
 - Gniazdo zasilania**  strona 14
 Umożliwia podłączenie kabla zasilania.

Podstawa

- Punkty mocowania wspornika zawieszenia (4 punkty)**  strona 47
 W przypadku podwieszania projektora pod sufitem należy zamontować opcjonalne elementy mocujące.

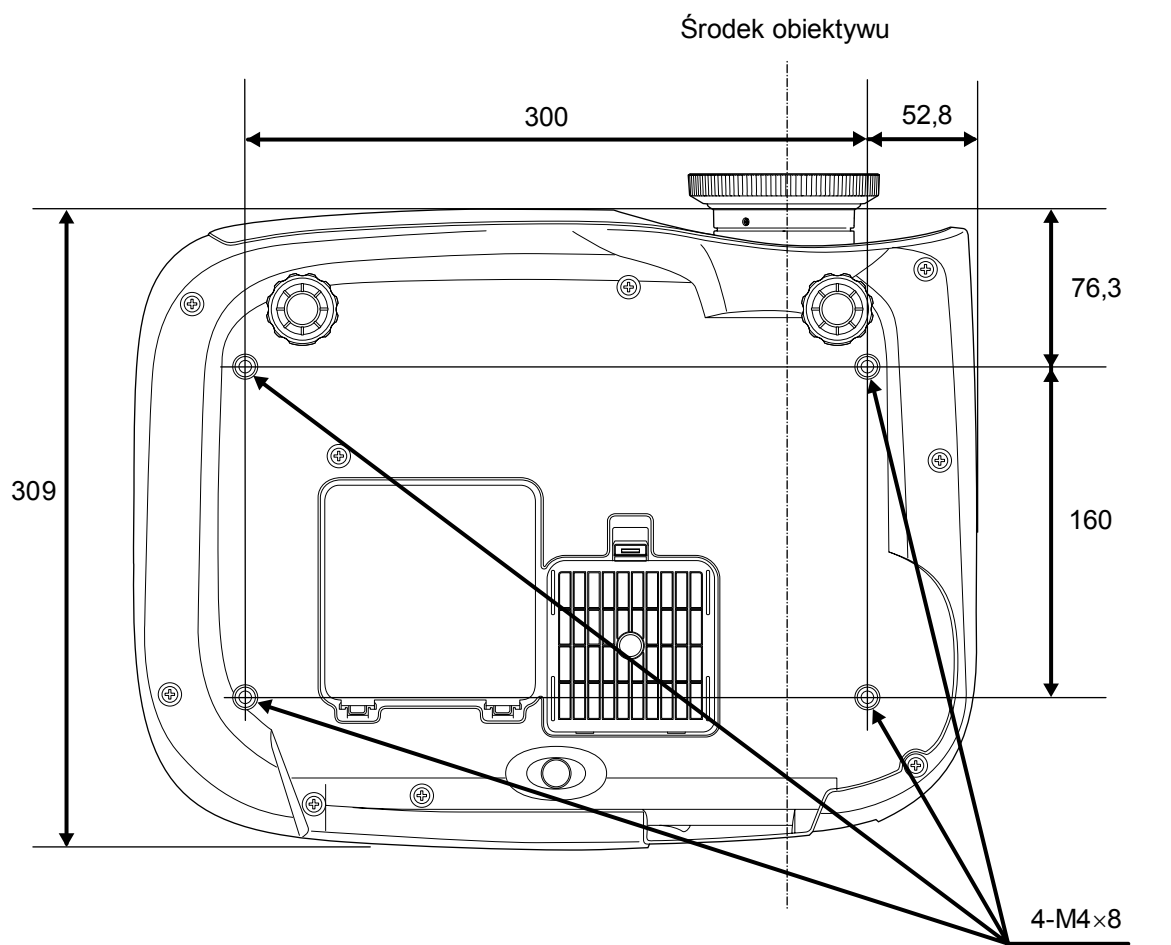


- Pokrywa lampy**  strona 45
 Pokrywę należy otworzyć podczas wymiany lampy projektora.
- Filtr powietrza (wlot powietrza)**  strona 42, 44
 Zapobiega przedostawaniu się kurzu i innych zanieczyszczeń do wnętrza projektora. Wymaga okresowego czyszczenia.



*1 Odległość od środka obiektywu do punktu mocowania wspornika zawieszenia
(Zakres regulacji obiektywu: maks. 8,6 mm w pionie)

*2 Odległość od środka obiektywu do środka projektora
(Zakres regulacji obiektywu: maks. 7,7 mm w poziomie)

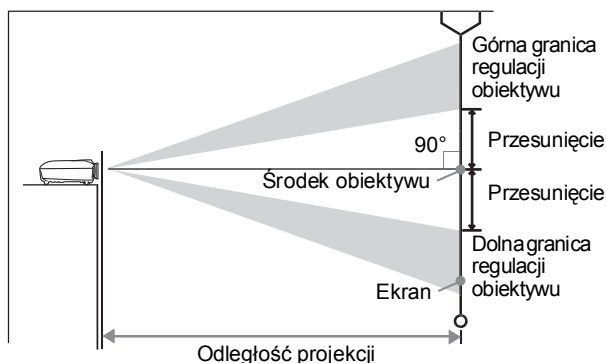


Jednostka: mm

Regulacja rozmiaru projekcji

Rozmiar wyświetlanego obrazu zależy przede wszystkim od odległości pomiędzy obiektywem projektora i ekranem.

- Przestroga:**
- Przed instalacją projektora należy przeczytać oddzielną broszurę *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*.
 - Nie stawiaj projektora pionowo. Może to spowodować jego uszkodzenie.



Długość odcinka pomiędzy linią środka obiektywu a dołem ekranu zmienia się w zależności od ustawienia pozycji obiektywu.

Korzystając z poniższej tabeli, ustaw projektor tak, aby obrazy były wyświetlane na ekranie w optymalnych rozmiarach.

Wartości te służą jako wskazówki konfiguracji projektora.

Jednostka: cm (cal)		Jednostka: cm (stopa)		Jednostka: cm (cal)		Jednostka: cm (cal)		Jednostka: cm (stopa)		Jednostka: cm (cal)	
Rozmiar ekranu 16:9		Odległość projekcji			Rozmiar ekranu 4:3		Odległość projekcji			Przesunięcie	
		Najkrótsza (Panorama)	-	Najdłuższa (Tele)			Najkrótsza (Panorama)	-	Najdłuższa (Tele)		
30"	66×37 (26×15)	88-133 (2,9-4,4)		19 (7,4)	30"	61×46 (24×18)	107-163 (3,5-5,3)		23 (9,0)		
40"	89×50 (35×20)	118-179 (3,9-5,9)		25 (9,8)	40"	81×61 (32×24)	145-219 (4,8-7,2)		30 (12,0)		
60"	130×75 (51×28)	180-270 (5,9-8,9)		37 (14,7)	60"	120×90 (47×35)	220-330 (7,2-10,8)		46 (18,0)		
80"	180×100 (71×39)	241-361 (7,9-11,8)		50 (19,6)	80"	160×120 (63×47)	295-442 (9,7-14,5)		61 (24,0)		
100"	220×120 (87×47)	303-452 (9,9-14,8)		62 (24,5)	100"	200×150 (79×59)	370-554 (12,1-18,2)		76 (30,0)		
120"	270×150 (106×59)	364-544 (11,9-17,8)		75 (29,4)	120"	240×180 (94×71)	445-665 (14,6-21,8)		91 (36,0)		
150"	330×190 (130×75)	456-681 (15,0-22,3)		93 (36,8)	150"	300×230 (118×91)	558-833 (18,3-27,3)		114 (45,0)		
200"	440×250 (173×98)	609-909 (20,0-29,8)		125 (49,0)	200"	410×300 (161×118)	746-1112 (24,5-36,5)		152 (60,0)		
300"	660×370 (260×146)	916-1365 (30,1-44,8)		187 (73,5)	300"	610×460 (240×181)	1121-1671 (36,8-54,8)		229 (90,0)		

Regulacja pozycji obiektywu

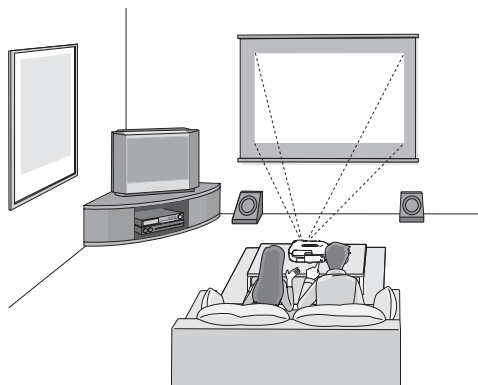
Pokręta do regulacji pozycji obiektywu służą do ustawiania pozycji obrazu i są szczególnie przydatne, kiedy projektor znajduje się w położeniu takim, jak opisane poniżej. ➡ strona 16

- Projektor zawieszony na suficie
- Projektor umieszczony wysoko
- Projektor umieszczony z boku — tak, że można oglądać ekran siedząc dokładnie naprzeciwko
- Projektor umieszczony na półce itp.

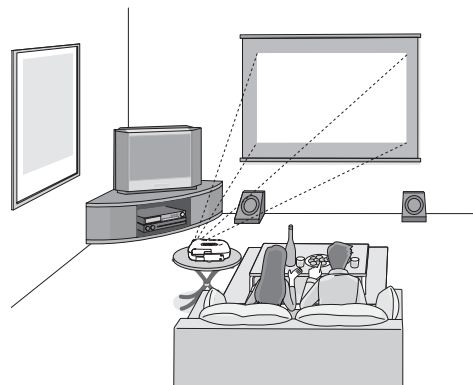
Zmiana pozycji obrazu przy użyciu pokręta do regulacji pozycji obiektywu nie powoduje niemal żadnego pogorszenia obrazu, ponieważ korekcja pozycji obiektywu jest dostosowywana optycznie. Aby uzyskać optymalną jakość obrazu, nie należy jednak korzystać z funkcji regulacji pozycji obiektywu.

Metody projekcji

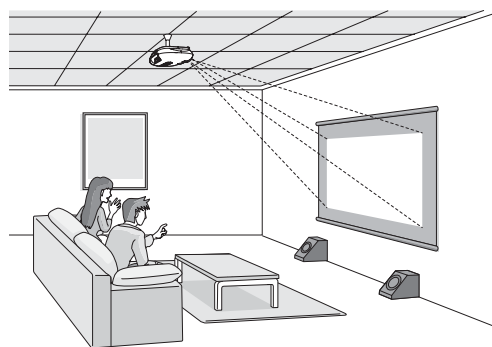
■ Wyświetlanie bezpośrednio z przodu



■ Wyświetlanie z boku ekranu



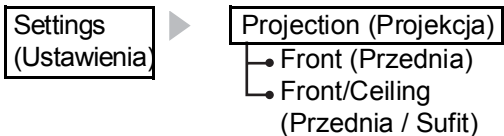
■ Wyświetlanie spod sufitu



* Nawet jeżeli wyświetlanie będzie odbywać się z boku względem ekranu, ekran i projektor ustaw równolegle.

* Jeżeli projektor ma być zawieszony na suficie, zmień ustawienia menu konfiguracji. ➔ strona 33

Menu konfiguracji



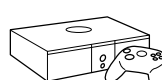
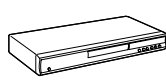
💡 Wskazówka:

- Unikaj ustawiania projektora w miejscach zakurzonych, wilgotnych i zadymionych (szczególnie dymem tłustym).
- Filtr powietrza czyść co najmniej raz na 3 miesiące.
- Jeśli projektor jest używany w zakurzonym środowisku, należy czyścić filtr częściej.
- Instalując projektor przy ścianie, pozostaw co najmniej 20 cm odstęp między projektorem a ścianą.
- W celu podwieszenia projektora pod sufitem należy zastosować specjalną metodę montażu. Aby skorzystać z tej metody, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Podłączanie źródeł obrazu

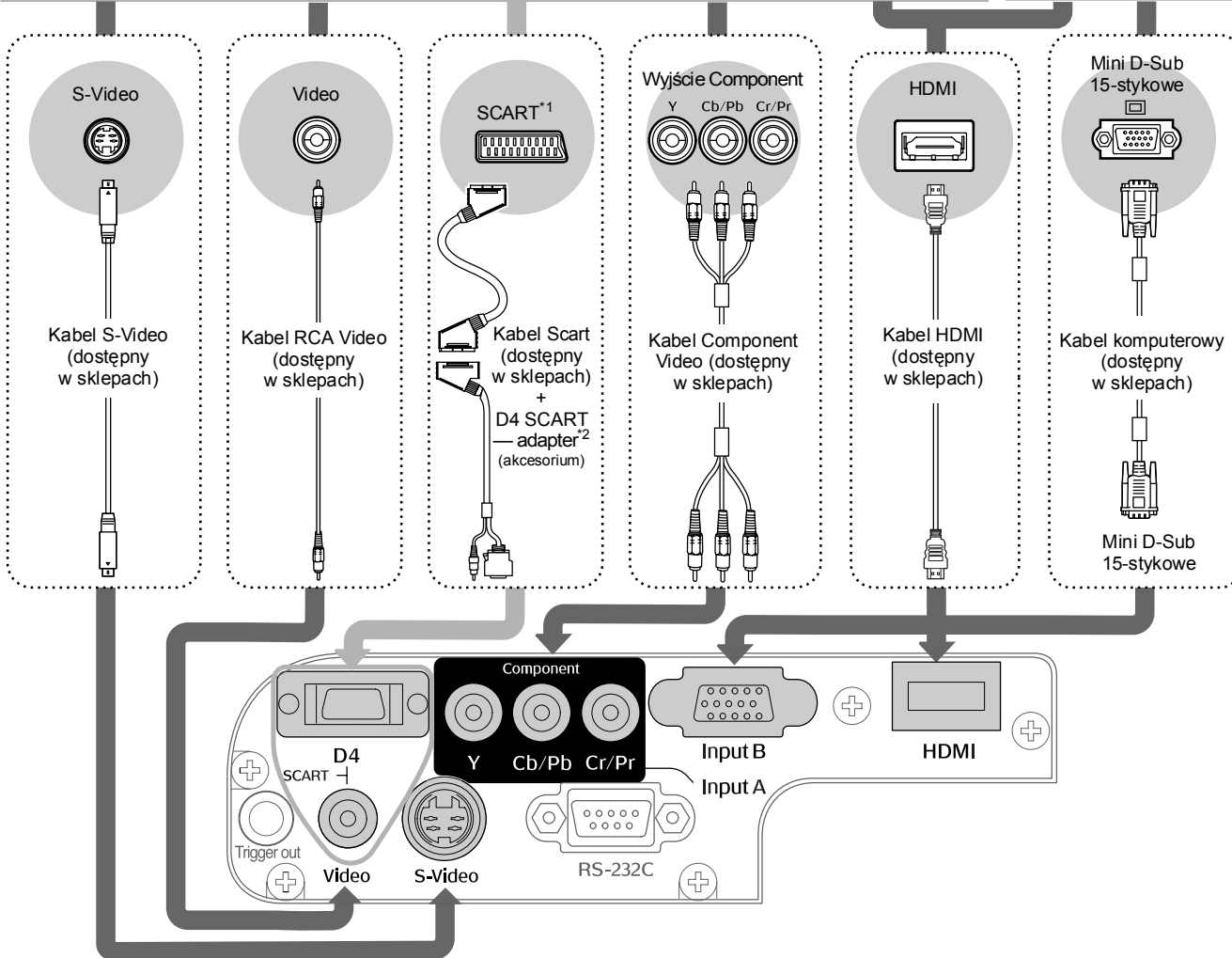
- ⚠Przeestroga:**
- Przed połączeniem projektora i źródła sygnału wyłącz zasilanie obu urządzeń. Jeżeli jedno z tych urządzeń pozostanie włączone, może to spowodować uszkodzenie.
 - Przed podłączeniem kabli sprawdź kształt ich wtyków oraz portów w urządzeniach. Próba podłączenia wtyku do portu o innym kształcie lub liczbie styków przy użyciu siły może spowodować niewłaściwe działanie urządzenia i uszkodzenie portu.

Sprzęt wideo (magnetowid VHS, odtwarzacz DVD, konsola do gier itp.)



*Nazwy portów mogą się różnić w zależności od podłączanego sprzętu.

Komputer



*1 Jeżeli podłączasz odtwarzacz DVD przy użyciu adaptera D4 SCART, zmień opcję „D4/SCART” ustawienia „Input Signal (Sygnał wejściowy)” na „SCART”. ➡ „Wybór źródła obrazu” strona 15

*2 W niektórych regionach adapter D4 SCART może nie być dodawany jako akcesorium.

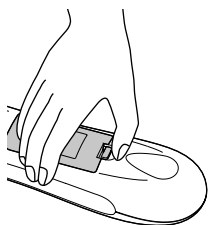
- 💡Wskazówka:**
- Niektóre źródła sygnału mają porty o specjalnych kształtach. W takich przypadkach do połączenia użyj kabli dostępnych osobno lub dodanych do źródła sygnału.
 - Kabel służący do podłączania sprzętu wideo do projektora zależy od typu sygnału wideo wysyłanego przez dane źródło. Niektóre urządzenia wideo wysyłają kilka różnych typów sygnału wideo. Jakość obrazu w różnych typach sygnału wideo przedstawia się zazwyczaj następująco (kolejno od najlepszej):
 cyfrowe Component Video ➡ [HDMI] ➡ analogowe Component Video [D4] [Input A (Wejście A)] ➡ S-Video [S-Video] ➡ Composite Video [Video]
 Aby sprawdzić dostępność poszczególnych typów sygnału wideo w używanym urządzeniu, skorzystaj z dołączonej do niego dokumentacji. Format Composite Video bywa nazywany po prostu „wyjściem wideo”.

Wkładanie baterii do pilota

Pilot wyjęty z opakowania nie zawiera baterii. Przed użyciem pilota włóż dołączone baterie.

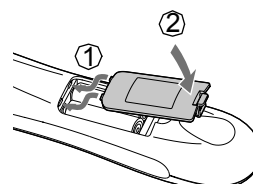
1 Zdejmij pokrywę baterii.

Naciśnij zatrzask i podnieś pokrywę.



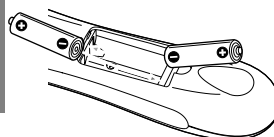
3 Załóż pokrywę baterii.

- 1 Włóż wypustki.
- 2 Dociśnij, aż pokrywa baterii się zatrzśnie.



2 Włóż baterie.

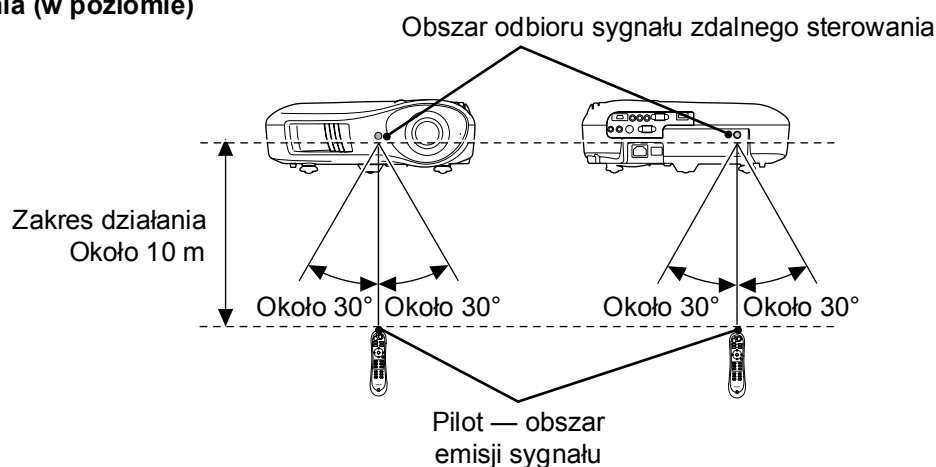
Przeostroga: Sprawdź oznaczenia (+) i (-) w komorze baterii i włóż baterie odpowiednio do nich.



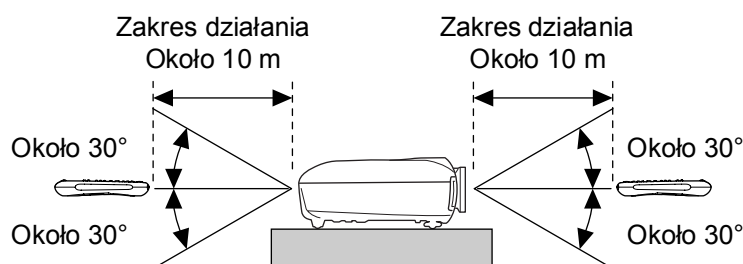
Wskazówka: Jeżeli występuje opóźnienie w działaniu pilota sterowania lub jeśli pilot przestaje działać po pewnym czasie korzystania z niego, baterie w pilocie prawdopodobnie zostały rozładowane. W takim przypadku wymień obie baterie. Do wymiany użyj dwóch nowych baterii AA.

Korzystanie z pilota

■ Zakres działania (w poziomie)

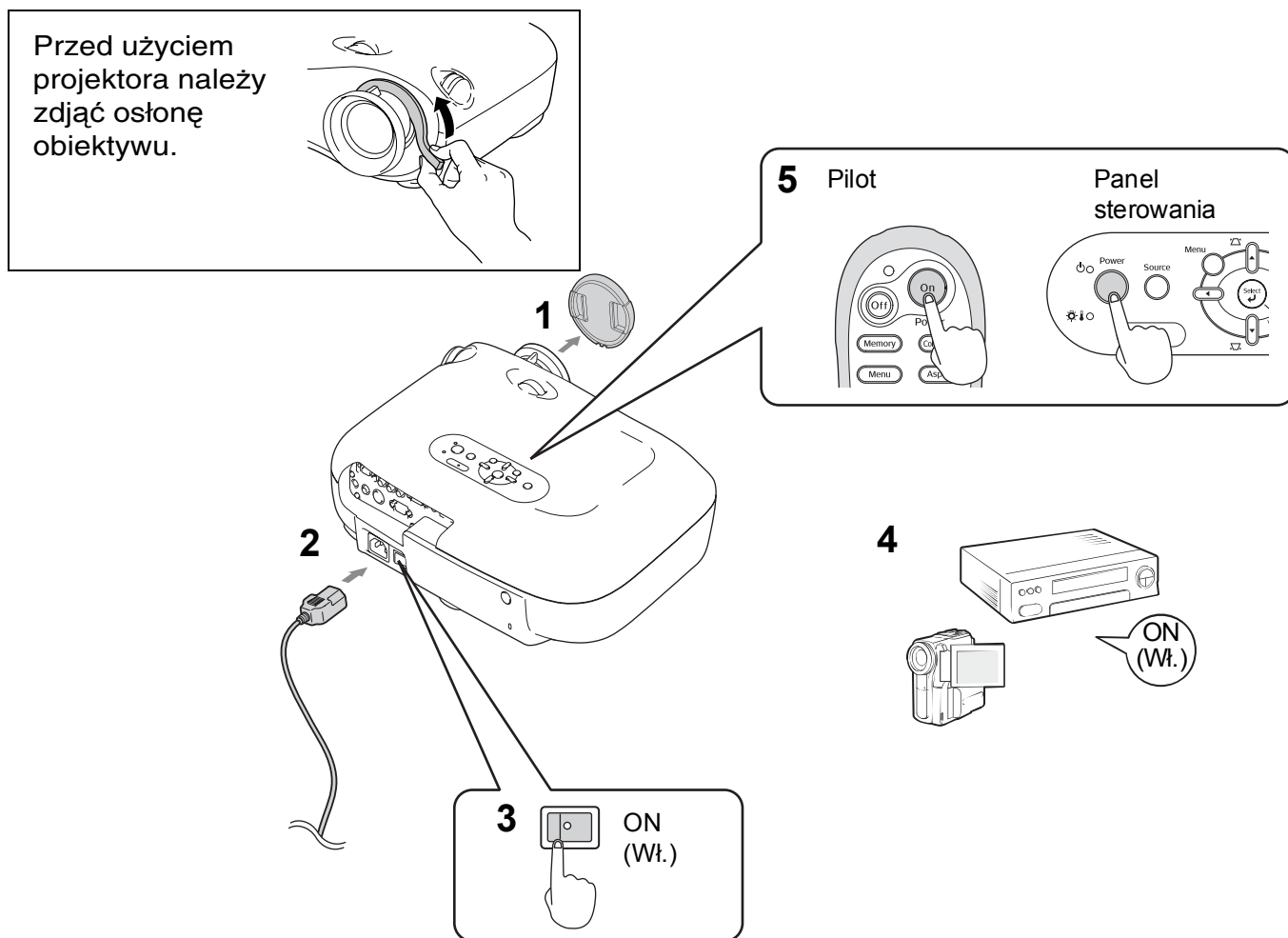


■ Zakres działania (w pionie)



Wyświetlanie obrazów

Włączanie zasilania i wyświetlanie obrazów



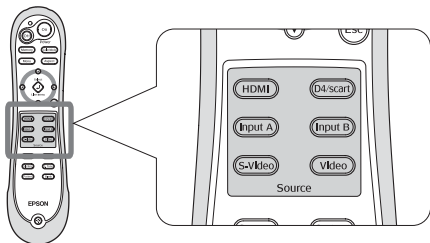
Jeżeli pomimo prawidłowej konfiguracji i podłączenia projektora występują problemy z wyświetlaniem, strona 15, 35.

- Wskazówka:**
- Jeżeli zostanie włączona funkcja „Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)” oraz główny włącznik zasilania, nie trzeba będzie naciskać przycisku zasilania na pilocie ani na panelu sterowania, by włączyć projektor.
 - Projektor ma funkcję „Child Lock (Blokada rodzicielska)”, która zapobiega przypadkowemu włączaniu projektora przez dzieci i spoglądaniu w obiektyw (strona 31), a także funkcję „Operation Lock (Blokada działania)”, która zapobiega niezamierzonym działaniom. (strona 31)
 - Jeśli projektor jest używany na wysokości większej niż około 1500 m, wybierz wartość „On (Wł.)” opcji „High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości)”. (strona 32)
 - Projektor ma funkcję automatycznej regulacji, która automatycznie go optymalizuje po włączeniu sygnału z komputera.
 - Jeżeli podłączysz do projektora laptop lub komputer z ekranem LCD, być może trzeba będzie zmienić wyjście sygnału za pomocą klawiatury lub ustawień systemowych. Przytrzymując klawisz , naciśnij klawisz (klawisz oznaczony symbolem takim jak /). Wkrótce po dokonaniu wyboru rozpocznie się projekcja. Dokumentacja komputera
- | Przykład wyboru wyjścia sygnału | |
|---------------------------------|--|
| NEC | |
| Panasonic | + |
| SOTEC | |
| HP | + |
| Toshiba | + |
| IBM | |
| SONY | + |
| DELL | + |
| Fujitsu | + |
| Macintosh | Włącz tryb lustrzany lub wykrywanie ekranu. W zależności od systemu operacyjnego można zmienić wyjście sygnału, naciskając |

Kiedy nie wyświetlają się właściwe obrazy

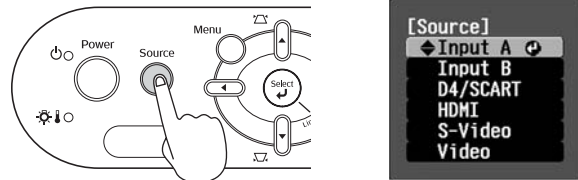
Jeżeli podłączono więcej niż jedno źródło sygnału lub nie wyświetlają się żadne obrazy, wybierz źródło sygnału, używając pilota lub przycisków panelu sterowania. W przypadku urządzeń wideo naciśnij najpierw przycisk odtwarzania [Play] na danym urządzeniu, a następnie wybierz źródło sygnału.

Za pomocą pilota



Naciśnij przycisk z nazwą portu, do którego jest podłączone żądane źródło sygnału.

Za pomocą panelu sterowania



Po naciśnięciu przycisku wyświetla się menu. Użyj przycisku lub , aby wybrać źródło sygnału. Naciśnij przycisk , aby zaakceptować wybór.

Kiedy wyświetla się obraz z portu [Input A (Wejście A)]

Domyślnym ustawieniem jest „Auto”, umożliwiające automatyczne wybieranie odpowiednich sygnałów. Jeżeli jednak kolory wyglądają nienaturalnie, przełącz sygnał obrazu stosownie do sprzętu.

Za pomocą pilota

Jeżeli wyświetlasz obraz ze sprzętu podłączonego do portu [Input A (Wejście A)], naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu.



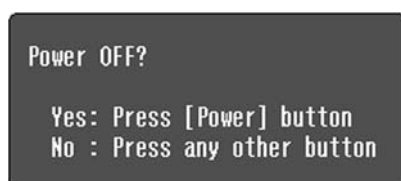
Za pomocą panelu sterowania

Jeżeli wyświetlasz obraz ze sprzętu podłączonego do portu [Input A (Wejście A)], naciśnij przycisk „Input A (Wejście A)” i potwierdź, aby wyświetlić menu.

Użyj przycisków lub , aby wybrać sygnał odpowiedni do sprzętu. Naciśnij przycisk lub , aby zaakceptować wybór.

Wyłączanie zasilania

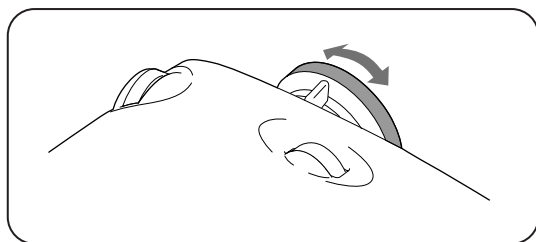
- 1 Wyłącz zasilanie źródeł sygnału podłączonych do projektora.
- 2 Naciśnij przycisk na pilocie lub na panelu sterowania projektora. Jeżeli naciśniesz na panelu sterowania projektora, wyświetli się następujący komunikat. Naciśnij ponownie przycisk , aby kontynuować.
- 3 Kiedy projektor **ostygnie** (trwa to około 30 sekund), wyłącz go głównym włącznikiem zasilania. Samo naciśnięcie przycisku lub nie wystarczy, aby zakończyć zużywanie energii.
- 4 Załóż pokrywę obiektywu.



Regulacja ekranu projekcji

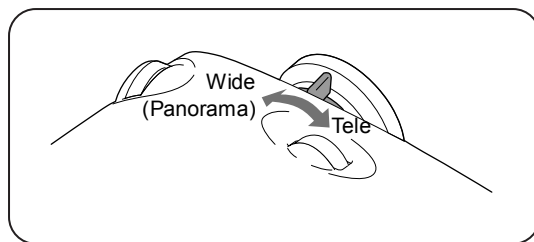
■ Regulacja ostrości

Aby wyregulować ostrość, przekręć pierścień ostrości.



■ Precyzyjna regulacja rozmiarów obrazu (zmiana powiększenia)

Aby zmienić rozmiar wyświetlanego obrazu, przekręć pierścień powiększenia.



■ Regulacja pozycji wyświetlanego obrazu (regulacja obiektywu)

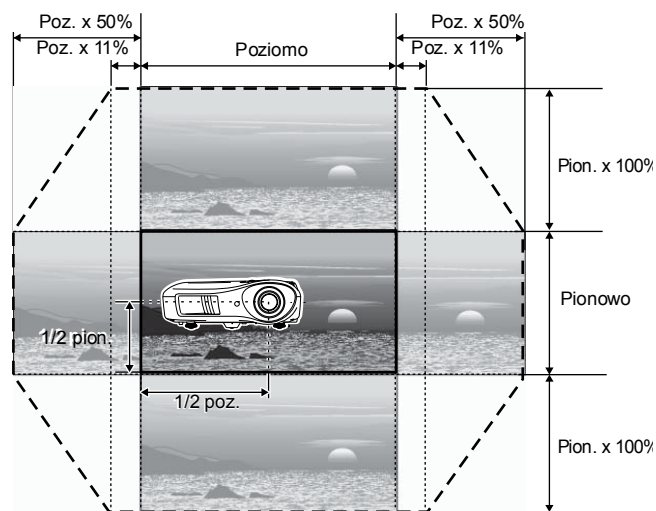
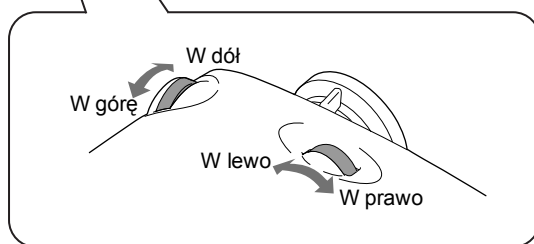
Użyj obu pokręteł do regulacji pozycji obiektywu, aby ustawić pozycję obrazu.

Jeżeli nie możesz umieścić projektora dokładnie naprzeciwko ekranu, wyśrodkuj obraz na ekranie za pomocą pokręteł do regulacji obiektywu.

Dźwięk kliknięcia podczas przekręcania pokręteł wskazuje, że pozycja obiektywu jest niemal wyśrodkowana.

Obraz można przesunąć o 100% w pionie i o 50% w poziomie. Nie można jednak przesuwać obrazu do obu tych granic jednocześnie.

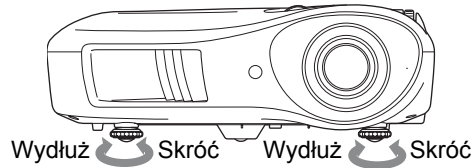
Np.: Jeżeli obraz zostanie maksymalnie przesunięty poziomo, nie można go przesunąć w pionie. Kiedy z kolei obraz zostanie maksymalnie przesunięty w pionie, można go przesunąć w poziomie tylko o 11% jego szerokości.



⚠Przeostroga Na czas transportu projektora należy ustawić maksymalne dolne położenie obiektywu. W przeciwnym razie funkcja regulacji pozycji obiektywu może ulec uszkodzeniu.

Korygowanie nachylenia projektora

Jeżeli wyświetlane obrazy są nachylone w poziomie, użyj regulowanych przednich nóżek, aby ustawić projektor w pozycji poziomej.



Korygowanie zakłóceń geometrii obrazu

Aby wyregulować projekcję ponad lub pod zakresem regulacji pozycji obiektywu, ustaw projektor pod kątem.

Kiedy projektor jest ustawiony pod kątem, wyświetlany obraz może jednak uzyskać kształt trapezu. W takim przypadku naciśnij na panelu sterowania przyciski (0) (0), aby wyregulować obraz.

W porównaniu z możliwościami, jakie zapewnia regulacja pozycji obiektywu, jakość obrazu w ten sposób ulegnie pogorszeniu. Jeżeli obiektyw zostanie przesunięty w lewo lub w prawo, pełna korekcja geometrii obrazu będzie niemożliwa. Korygując geometrię obrazu, ustaw obiektyw pośrodku względem prawej i lewej strony.


Zakłócenia geometrii obrazu można korygować w maksymalnym zakresie w pionie o około 15°.

- Wskazówka:**
- Można również dokonać regulacji, używając menu konfiguracji. strona 31
 - Aby wyzerować wartość korekcji, na panelu sterowania naciśnij i przytrzymaj przycisk , a następnie naciśnij przycisk , przez co najmniej 1 sekundę.

Wyświetlanie wzorca testowego.

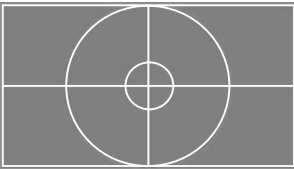
Wzorec testowy przydaje się podczas korygowania geometrii obrazu oraz regulowania przy użyciu menu liniowego. Za jego pomocą można także dostosować powiększenie i ostrość.

Po naciśnięciu na pilocie przycisku wyświetla się menu wzorca.




Powoduje wyczyszczenie ekranu wzorca.

■ Display Position (Pozycja ekranu)



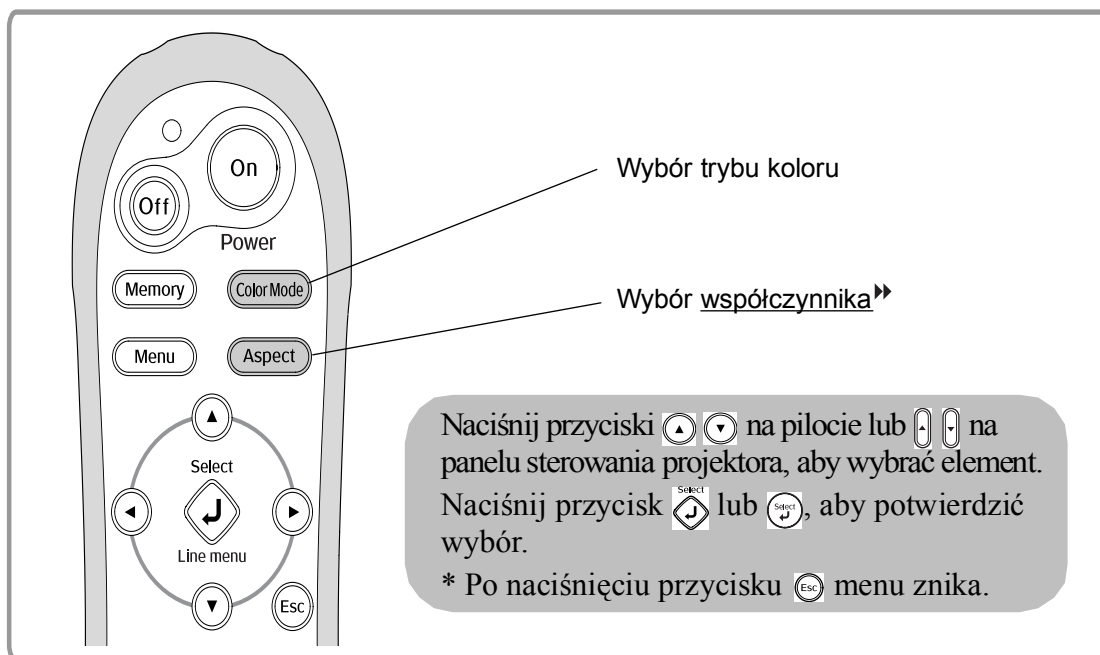
Za pomocą tej opcji można sprawdzić, czy projektor jest ustawiony równoległe względem ekranu.

■ Gray Scale (Skala szarości)



Ta opcja służy do regulacji jasności, jakości obrazu lub tonu kolorów. Regulacji dokonuje się przy użyciu menu liniowego. W przypadku braku odbioru sygnałów obrazu regulacja niektórych elementów jest niemożliwa.

Podstawowa regulacja jakości obrazu



Wybieranie trybu koloru



Naciśnij przycisk **Color Mode** i wybierz z menu tryb koloru.

Ustawienia tego można również dokonać za pomocą menu konfiguracji.

Dynamic (Dynamiczny) : Idealny do jasnych pomieszczeń.

Living Room (Pokój dzienny) : Idealny do pomieszczeń z zasłoniętymi oknami.

Natural (Naturalny) : Idealny do ciemnych pomieszczeń. Zaleca się rozpoczynanie od tego trybu podczas regulowania kolorów.

Theatre (Teatr) : Idealny do ciemnych pomieszczeń.

Theatre (Teatr) Black 1 (Czarny 1).

Theatre (Teatr) Black 2 (Czarny 2).

sRGB

: Odpowiedni do całkowicie zaciemnionych pomieszczeń.

- 1: Wyraźny ton kolorów, jak na profesjonalnych monitorach używanych do tworzenia zawartości dysków DVD.
- 2: Głęboki, ciepły ton kolorów dający poczucie oglądania filmu w kinie.

: Jeśli podłączone źródło udostępnia tryb **sRGB**, przełącz projektor i źródło sygnałów na ten tryb. (Tryb ten jest idealny do wyświetlania obrazów komputerowych).

Po wybraniu trybu koloru oznaczonego **■** zostanie automatycznie zastosowany filtr Epson Cinema Filter w celu zwiększenia kontrastu i nadania bardziej naturalnego odcienia kolorom skóry.

Wybieranie współczynnika



Naciśnij przycisk **Aspect** i wybierz z menu tryb współczynnika.

Podczas projekcji w trybie **Auto** (automatyczne)

- Sygnały wejściowe 4:3 → Normal (Normalnie)
- Obrazy wejściowe nagrane w trybie zwężenia → Squeeze (Ściśnij)
- Obrazy wejściowe w formacie letterbox → Zoom (Powiększenie)

*1 Nieprzydatne przy sygnale wejściowym z komputera. Niezgodne z niektórymi sygnałami Component Video.
 *2 Jeżeli tryb Auto (Automatycznie) jest nieodpowiedni, zostanie włączone ustawienie Normal (Normalnie).

Wejściowy sygnał	<ul style="list-style-type: none"> • Normalne audycje telewizyjne • Obrazy o standardowym współczynniku (4:3) • Obrazy komputerowe 	Obrazy zarejestrowane kamerą wideo lub oprogramowaniem DVD w trybie zwężonym	Obrazy w formacie letterbox	<ul style="list-style-type: none"> • Normalne audycje telewizyjne • Obrazy o standardowym współczynniku (4:3)
Zalecany tryb Aspect (Współczynnik)	Normal (Normalnie)	Squeeze (Ściśnij)	Zoom (Powiększenie)	Wide (Panorama)
Wynik	 Po lewej i prawej stronie obrazów będą się wyświetlać czarne pasy.	 Sygnały wejściowe będą wyświetlane z tą samą szerokością, jaką umożliwia rozdzielczość panelu projektora.	 Sygnały wejściowe będą wyświetlane z tą samą wysokością, jaką umożliwia rozdzielczość panelu projektora.	 Sygnały wejściowe będą wyświetlane z tą samą wysokością, jaką umożliwia rozdzielczość panelu projektora. Współczynnik powiększenia obrazu będzie teraz mniejszy w okolicy środka obrazów, ale większy w okolicy ich lewej i prawej krawędzi.
Uwagi	 Podczas wyświetlania sygnału HDTV obrazy mają format 16:9. Jeżeli obraz ma rozdzielczość 1280 x 720 lub mniejszą i wybrano opcję „Through (Z dodaniem ramki)” lub „Squeeze Through (Ściśnij z dodaniem ramki)”, obraz będzie wyraźniejszy, ponieważ rozdzielczość zostanie zachowana.	 Obrazy o formacie 4:3 będą wydłużone w poziomie.	<ul style="list-style-type: none"> • Obrazy o formacie 4:3 mają uciętą część górną i dolną. • Jeżeli obrazy mają ucięte napisy, użyj polecenia „Zoom Caption (Powiększenie napisu)”, aby je wyregulować. strona 29 	Przydaje się podczas wyświetlania obrazów 4:3 na szerokim ekranie. Ponieważ niemal brak zniekształceń wskutek powiększenia w środku, obrazy są zbliżone do oryginalnych rozmiarów. Ponadto, ponieważ oba końce obrazu są powiększone, ruch na krawędziach obrazów wydaje się szybszy i nadaje wrażenie większego dynamizmu, co doskonale pasuje do relacji sportowych. * Ustawienia „Wide (Panorama)” nie można wybrać po korekcji geometrii.

Regulacja jakości obrazu

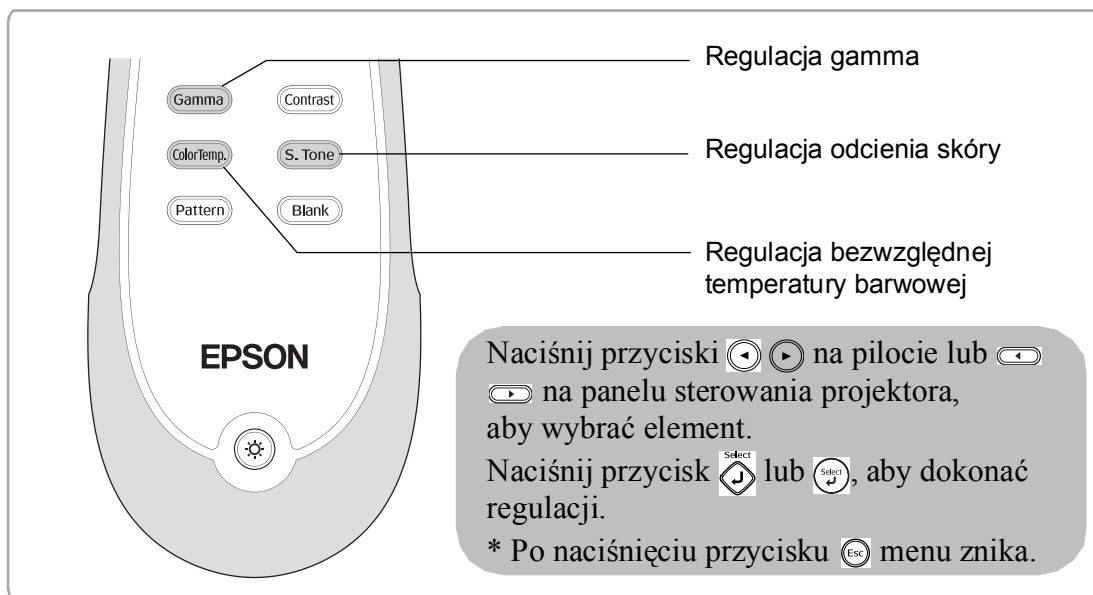
Wskazówka: Jeżeli wyświetlasz obraz skompresowany, powiększony lub rozdzielony przy użyciu funkcji współczynnika w miejscu publicznym, takim jak sklep czy hotel, i w celach komercyjnych lub publicznej prezentacji, możesz naruszać prawa autorskie jego twórcy.

Zaawansowana regulacja kolorów

Jeżeli chcesz uzyskać obrazy z własnymi ustawieniami, możesz wyregulować parametry „Skin Tone (Odcień skóry)”, „Abs. Color Temp. (Bezwzgl. temp. barwowa)”, „RGB/RGBCMY” i „Gamma” w podmenu „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” menu „Picture (Obraz)”. (Jeżeli w ustawieniu Color Mode [Tryb koloru] nie wybrano wartości „sRGB”).

Wartości regulacji można zapisać w pamięci i stosować je do wyświetlanych obrazów w dowolnej chwili. (☛ strona 24)

Ustawienia „Skin Tone (Odcień skóry)”, „Abs. Color Temp. (Bezwzgl. temp. barwowa)” i „Gamma” reguluje się odpowiadającymi im przyciskami pilota.



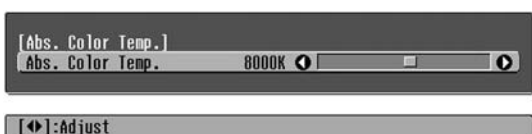
Regulacja odcienia skóry



Funkcji tej można użyć do regulowania odcienia barwy skóry na obrazach przedstawiających ludzi. Stosowany automatycznie do obrazów po wybraniu ustawienia „Color Mode (Tryb koloru)” efekt Epson Cinema Filter tworzy naturalne odcienie skóry.

Aby jeszcze bardziej udoskonalić odcienie koloru skóry, użyj ustawienia „Skin Tone (Odcień skóry)”. Kolory nabierają odcienia zielonkawego po przesunięciu w stronę +, a czerwonego — w stronę -.

Regulacja bezwzględnej temperatury barwowej



Można regulować ogólny odcień obrazów. Po wybraniu większej wartości obrazy mają odcień niebieskawy, a po wybraniu wartości mniejszej — odcień czerwony.

Bezwzględna temperatura barwowa może mieć jedno z 12 ustawień w zakresie od 5000 K do 10000 K.

Regulacja gamma



Różnice pomiędzy urządzeniami mogą doprowadzić do niewielkich odchyłek kolorystycznych na wyświetlanych obrazach, które można wyregulować. (Podczas regulacji projekcja zostanie tymczasowo wstrzymana). Do wyboru są dwie metody. Jedna polega na wyborze wartości korekcji gamma [2.0], [2.1], [2.2], [2.3], [2.4]. Druga to regulacja dostosowana do potrzeb użytkownika. Dokonuje się jej w odniesieniu do wyświetlanego obrazu lub wykresu gamma. Oś pozioma wykresu gamma wskazuje poziom sygnału wejściowego, a oś pionowa — poziom sygnału wyjściowego.

■ Regulacja dostosowana — „Adjust it from the image (Dostosuj z obrazu)”

Użyj przycisków lub , aby wybrać najpierw opcję „Customized (Dostosowany)”, a następnie „Adjust it from the image (Dostosuj z obrazu)”. Naciśnij przycisk lub , aby potwierdzić wybór za każdym razem.

Na wyświetlanym obrazie pojawi się ikona gamma. (W trakcie wyświetlania ikony gamma zostanie tymczasowo anulowana korekcja geometrii obrazu).



Użyj przycisków lub , aby przenieść ikonę gamma w miejsce, w którym chcesz dostosować jasność, a następnie naciśnij przycisk albo , aby potwierdzić wybór. Wybrane miejsce oraz obszary o tej samej jasności zaczną migać, a ponadto wyświetli się wykres gamma. Naciśnij ponownie przycisk lub , aby zaakceptować wybór. Wyświetli się ekran dostosowywania tonu. Użyj przycisków lub , aby dokonać regulacji, a następnie naciśnij przycisk albo , aby potwierdzić wybór. Naciśnij przycisk , aby powrócić i powtórzyć czynność.

■ Regulacja na podstawie wartości korekcji gamma

Spśród wartości korekcji gamma [2.0], [2.1], [2.2], [2.3], [2.4] wybierz tę, która pasuje do podłączonego urządzenia lub odpowiada Ci z innych względów, używając przycisków albo , a następnie naciśnij przycisk bądź , aby potwierdzić wybór.

Wynik regulacji sprawdź na wykresie gamma.

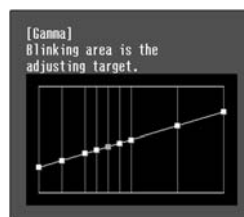
Mniejsze wartości spowodują zwiększenie kontrastu ciemnych części obrazu, ale części jasne staną się mniej wyraźne. Wskazywać to będzie wybrzuszenie w wyższej części wykresu gamma.

Większe wartości spowodują zaciemnienie jasnych części obrazu. Wskazywać to będzie wybrzuszenie w niższej części wykresu gamma.

■ Regulacja dostosowana — „Adjust it from the graph (Dostosuj z wykresu)”

Użyj przycisków lub , aby wybrać najpierw opcję „Customized (Dostosowany)”, a następnie „Adjust it from the graph (Dostosuj z wykresu)”. Naciśnij przycisk lub , aby potwierdzić wybór za każdym razem.

Wyświetli się wykres regulacji ustawień gamma.



[Select]:Enter


Użyj przycisków lub , aby wybrać punkt, w którym chcesz wyregulować jasność tonów, a następnie naciśnij przycisk albo , aby potwierdzić wybór. Wyświetli się ekran dostosowywania tonu.



[Esc]:Return [Left]:Adjust [Select]:Set [Gamma]:Exit










Użyj przycisków lub , aby dokonać regulacji, a następnie naciśnij przycisk albo , aby potwierdzić wybór.

Regulacja RGB (przesunięcie, przyrost)

- 1 Naciśnij przycisk , a następnie wybierz opcje „Picture (Obraz)” — „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” — „RGB/RGBCMY” — „RGB” (w tej kolejności) i potwierdź wybór.



[Esc]:Return [↕]:Select [←]:Adjust [Menu]:Exit

- 2 Użyj przycisków   lub  , aby wybrać element menu, a następnie użyj przycisków   albo  , aby dokonać regulacji.
- 3 Naciśnij przycisk , aby wyjść z menu.

Jasność obrazu można wyregulować, ustawiając poszczególne składniki kolorystyczne R (czerwony), G (zielony) i B (niebieski) obszarów ciemnych (przesunięcie) i jasnych (przyrost).


■ Przesunięcie

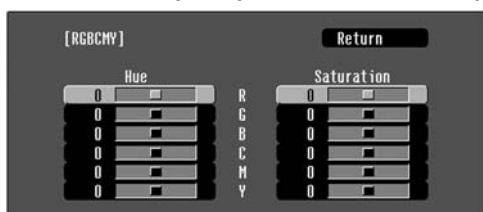
Aby ciemne obszary były bardziej wyraźne, zmień to ustawienie w stronę + (prawą). Po przesunięciu w stronę - (lewą) cały obraz będzie ostrzejszy, ale kontrast w obszarach ciemnych się pogorszy.

■ Przyrost











Aby jasne obszary były bardziej wyraźne, zmień to ustawienie w stronę - (lewą). Po przesunięciu w stronę + (prawą) obszary jasne staną się bielsze, ale kontrast się pogorszy.


Regulacja odcienia i nasycenia

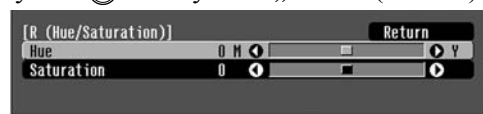
- 1 Naciśnij przycisk , a następnie wybierz opcje „Picture (Obraz)” — „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” — „RGB/RGBCMY” — „RGBCMY” (w tej kolejności) i potwierdź wybór.



[Esc]:Return [↕]:Select [Select]:Enter [Menu]:Exit

- 2 Naciśnij przycisk   lub  , aby wybrać kolor, i naciśnij przycisk  albo , aby potwierdzić wybór. Wybierz „Hue (Odcień)” lub „Saturation (Nasycenie)” i użyj przycisków   albo  , aby dokonać regulacji.

Aby wyregulować następny kolor, naciśnij przycisk  lub wybierz „Return (Powrót)”.



[Esc]:Return [↕]:Select [←]:Adjust [Menu]:Exit

- 3 Naciśnij przycisk , aby wyjść z menu.

Wyregulować można odcień i nasycenie każdego składnika kolorystycznego: czerwonego (R), zielonego (G), niebieskiego (B), błękitnego (C), amarantowego (M) i żółtego (Y).

■ Hue (Odcień)

Umożliwia regulację całej kolorystyki: od odcieni niebieskich po zielone i czerwone.

■ Saturation (Nasycenie)

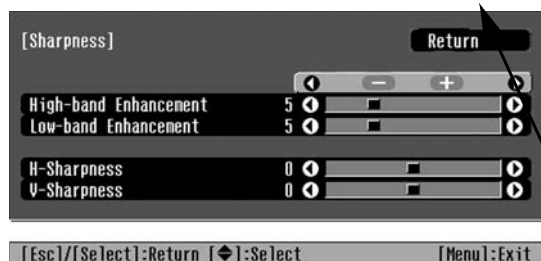
Umożliwia regulację całościowej jaskrawości obrazów.

Dalsza regulacja jakości obrazu

Oprócz regulacji kolorów, w celu uzyskania optymalnego obrazu można wyregulować zaawansowaną ostrość i ilość światła.

Zaawansowana regulacja ostrości

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**, a następnie wybierz opcje „Picture (Obraz)” - „Sharpness (Ostrość)” - „Advanced (Zaawansowane)”.



- 2 Użyj przycisków **Up/Down** lub **Left/Right**, aby wybrać element menu, a następnie użyj przycisków **Left/Right** albo **Left/Right**, aby dokonać regulacji.
- 3 Naciśnij przycisk **Menu**, aby wyjść z menu.

Wyreguluj rozdzielczość i **kontrast** obrazu.

Jeżeli ustawienie „High-band Enhancement (Rozszerzenie górnego pasma)” zostanie przesunięte w stronę +, spowoduje to wyostrenie włosów i szczegółów ubrania.

Jeżeli ustawienie „Low-band Enhancement (Rozszerzenie dolnego pasma)” zostanie przesunięte w stronę +, obszary wyostrene przez ustawienie „High-band Enhancement (Rozszerzenie górnego pasma)” będą wyostrene w nieznacznym stopniu.

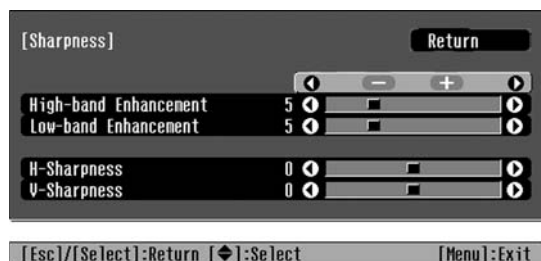
Wyostrene zostaną natomiast nierówne obszary całego obiektu, na przykład kontur i tło, dzięki czemu ostry będzie cały obraz.

(Ustawienia „High-band Enhancement (Rozszerzenie górnego pasma)” i „Low-band Enhancement (Rozszerzenie dolnego pasma)” można regulować jednocześnie za pomocą paska u góry ekranu).

Przesunięcie suwaka „H-Sharpness (Ostrość pozioma)” / „V-Sharpness (Ostrość pionowa)” w stronę + zwiększy ostrość obrazu w kierunku odpowiednio poziomym i pionowym. Przesunięcie w stronę - doda obrazowi miękkości.

Ustawienie Auto Iris (Automat. przesłona)

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**, a następnie wybierz opcje „Picture (Obraz)” - „Auto Iris (Automat. przesłona)”.



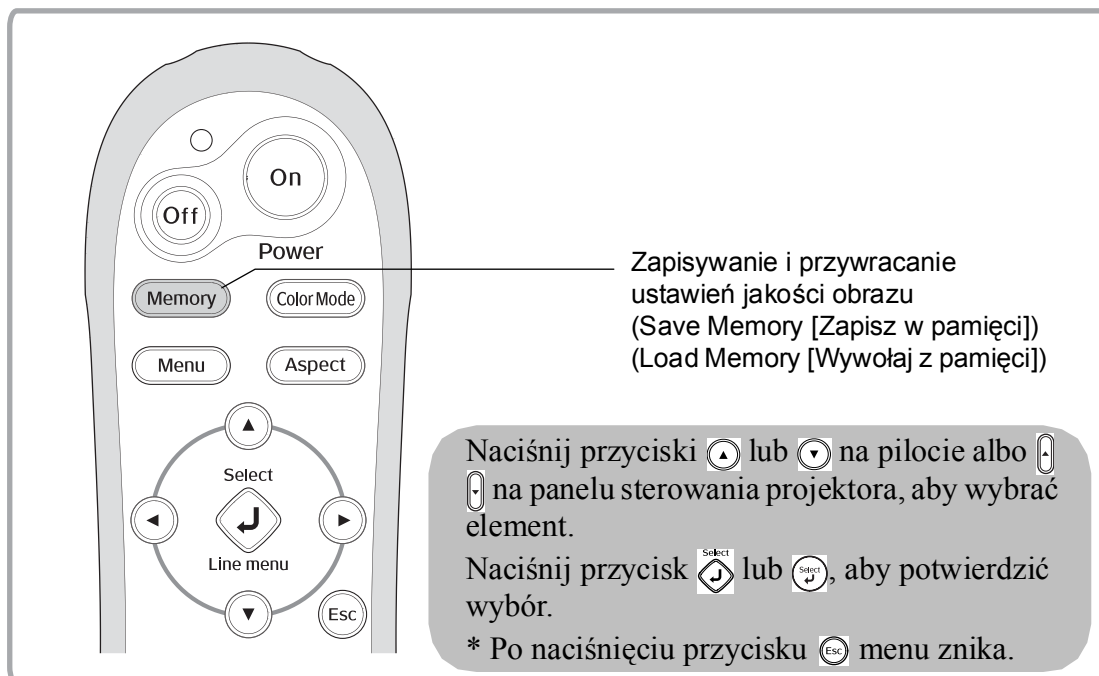
- 2 Ustaw „On” (Wł.).
- 3 Naciśnij przycisk **Menu**, aby wyjść z menu.

Ilość światła zostanie automatycznie dostosowana do jasności obrazu, nadając obrazowi głębi i perspektywy.

Wyświetlanie obrazów ze wstępnie ustawioną jakością (funkcja pamięci)

Po wyregulowaniu obrazów przy użyciu takich opcji menu, jak „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” czy „Advanced (Zaawansowane)”, ustawione wartości można zapisać.

Zapisane dane można również szybko przywrócić, dzięki czemu w każdej chwili można oglądać obrazy zgodnie z własnymi ustawieniami.



Przywracanie ustawień jakości obrazu (Load Memory [Wywołaj z pamięci])

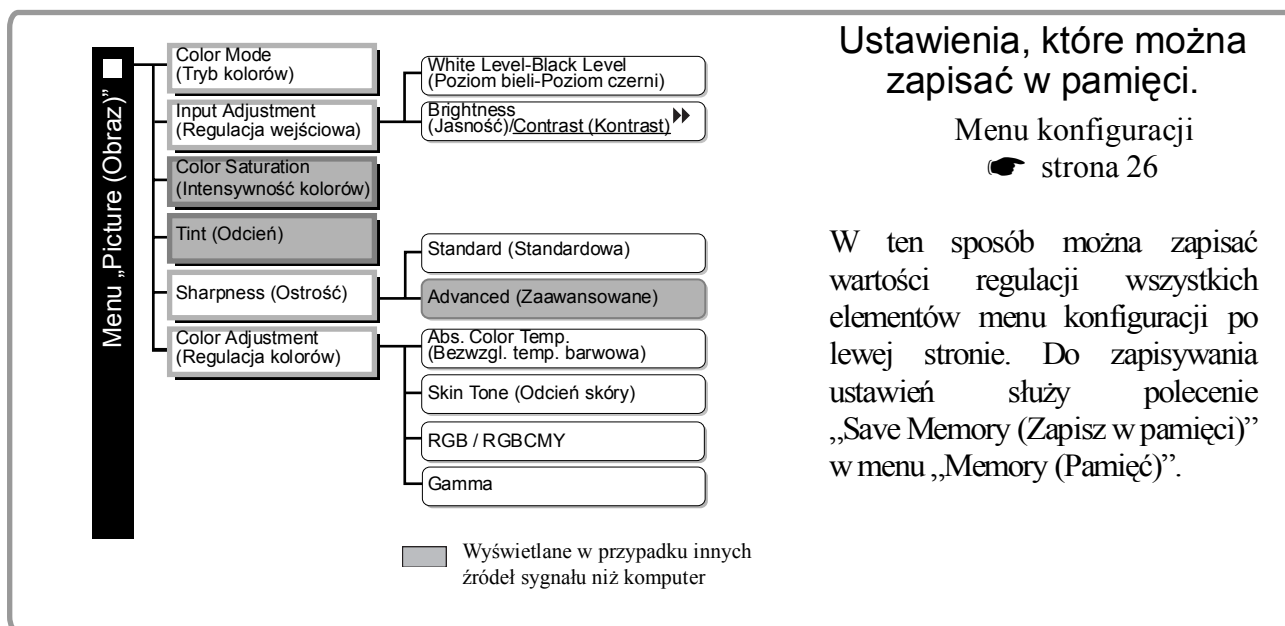


Naciśnij przycisk i wybierz żadaną nazwę zapamiętanych ustawień z menu.

Wskazówka

- Po prawej stronie jest wyświetlany tryb koloru, który był wybrany podczas rejestrowania ustawień w pamięci.
- Ustawienia pamięci, które zastosowano do obrazów, zostaną zachowane nawet po wyłączeniu zasilania projektora. Takie same ustawienia regulacji obrazów zostaną zastosowane po następnym włączeniu zasilania projektora.
- Pobranego z pamięci ustawienia współczynnika nie można zastosować do obrazów w formacie 16:9 lub o określonej rozdzielczości sygnału wejściowego.

Zapisywanie ustawień jakości obrazu (Save Memory [Zapisz w pamięci])



Ustawienia, które można zapisać w pamięci.

Menu konfiguracji
 strona 26

W ten sposób można zapisać wartości regulacji wszystkich elementów menu konfiguracji po lewej stronie. Do zapisywania ustawień służy polecenie „Save Memory (Zapisz w pamięci)” w menu „Memory (Pamięć)”.

Poniżej opisano sposób zapisywania ustawień.

- 1** Wyreguluj ustawienia, które chcesz zapisać w pamięci.
- 2** W menu „Memory (Pamięć)” wybierz opcję „Save Memory (Zapisz w pamięci)” i naciśnij przycisk lub .
- 3** Wybierz nazwę zapamiętywanych ustawień od Memory1 (Pamięć1) do Memory9 (Pamięć9) i naciśnij przycisk lub .

Stan obszaru pamięci wskazuje kolor symbolu po lewej stronie nazwy zapamiętywanych ustawień.
 Zielony: Obszar pamięci używany Szary: Obszar pamięci nieużywany Pomarańczowy: Wybrany
 Jeżeli ustawienia zostaną zapisane w pamięci, po prawej stronie będzie wyświetlany tryb koloru wybrany podczas rejestracji.

Jeżeli wybierzesz obszar pamięci, który jest już używany, i naciśniesz przycisk lub , jego dotychczasowa zawartość zostanie usunięta, a na jej miejscu zostaną zapisane aktualne ustawienia.

Aby usunąć całą zawartość pamięci, wybierz w menu „Memory (Pamięć)” opcję „Reset Memory (Zerowanie pamięci)”. strona 33

Funkcje menu konfiguracji

Za pomocą menu konfiguracji można wyregulować różne ustawienia, w tym ekranu, jakości obrazu i sygnałów wejściowych.

Dostępne są następujące dwa typy menu.

■ Menu pełne

Podczas dokonywania ustawień można sprawdzić wszystkie elementy menu konfiguracji.



■ Menu liniowe

Menu to umożliwia regulację części menu „Picture (Obraz)” i „Memory (Pamięć)”.

Menu to przydaje się do przeglądania na bieżąco efektów regulacji na wyświetlanych obrazach.



Pasek nawigacji

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat korzystania z menu, przeczytaj rozdział „Korzystanie z menu konfiguracji” (👁️ strona 34).

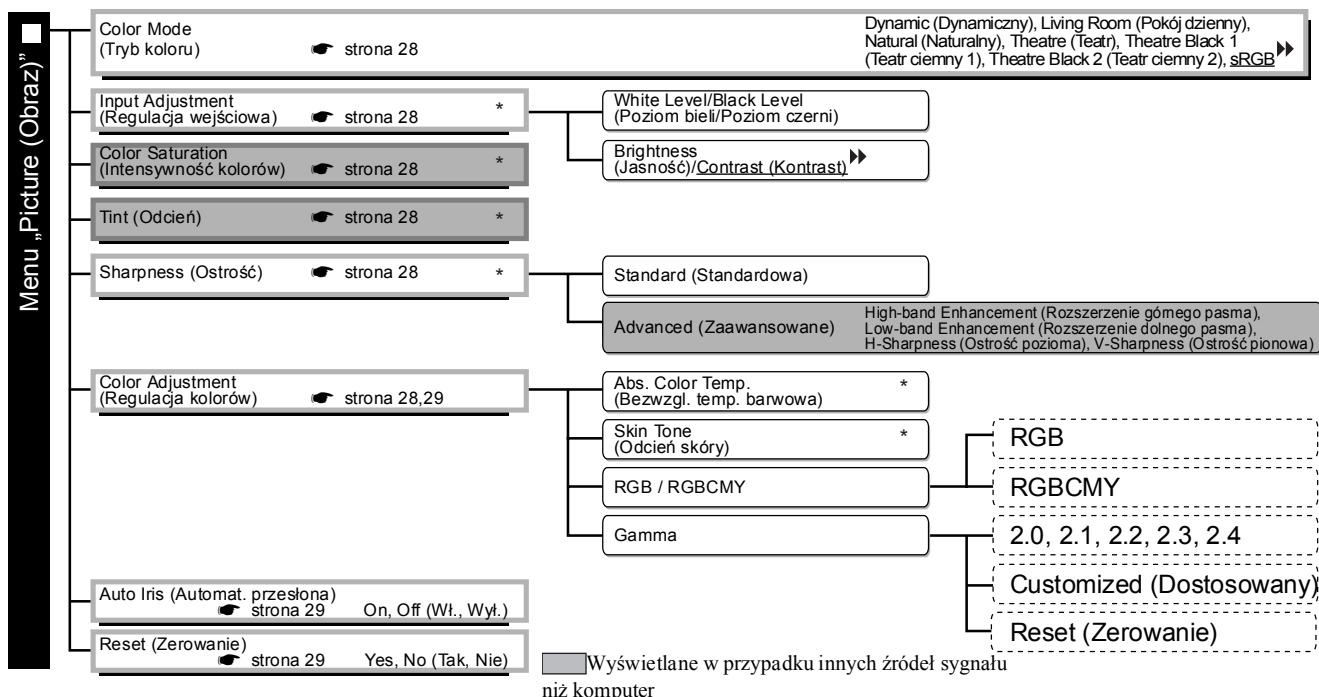
👁️ Wskazówka:

Za pomocą menu konfiguracji można włączać i wyłączać pasek nawigacji oraz zmieniać układ kolorystyczny i pozycję wyświetlania.

👁️ „Settings (Ustawienia)” - „Display (Wyświetlanie)” - „Menu Position (Pozycja menu)”, „Navigation Bar (Pasek nawigacji)”, „Menu Color (Kolor menu)”

Lista menu konfiguracji

Bez sygnału wejściowego można dokonywać regulacji jedynie przy użyciu poleceń „Reset (Zerowanie)” i „Auto Iris (Automat. przesłona)” w menu „Picture (Obraz)” lub „Auto Setup (Auto. ustawienie)” w menu „Image (Obraz)”. Elementy menu „Picture (Obraz)”, „Info (Informacje)” i „Image (Obraz)” zmieniają się w zależności od sygnału wyświetlanych obrazów.



Menu „Image (Obraz)”

- Aspect (Współczynnik) strona 29 Auto (Automatycznie), Normal (Normalnie), Squeeze (Ściśnij), Zoom (Powiększenie), Through (Z dodaniem ramki), Squeeze Through (Ściśnij z dodaniem ramki), Wide (Panorama)
- Zoom Caption (Powiększenie opisu) strona 29
 - Vertical Size (Rozmiar w pionie)
 - Zoom Position (Pozycja powiększenia)
- Tracking (Traking) strona 29
- Sync (Synchronizacja) strona 29
 - Epson SuperWhite On, Off (Wyt.,Wł.)
 - Progressive (Progresywne) Off, Video, Film (Wyłączone, Video, Film)
- Position (Pozycja) strona 30
- Advanced (Zaawansowane) strona 30
 - Output scaling (Skalowanie wyjścia) Przy wejściowym sygnale Component Video: Normal (Normalne), Larger (Większy) Przy wejściowym sygnale z portu [HDMI]: Auto (Automatycznie), Normal (Normalne), Larger (Większy)
- Auto Setup (Auto. ustawienie) strona 31 On, Off (Wł., Wyt.)
- Reset (Zerowanie) strona 31 Yes, No (Tak, Nie)
 - Setup Level (Poziom konfiguracji) 0%, 7,5%
 - DVI-Video Level (Poziom DVI-wideo) Normal (Normalne), Expanded (Rozszerzone)

Menu „Settings (Ustawienia)”

- Keystone (Geometria obrazu) strona 31
- Operation (Działanie) strona 31
 - Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania) On, Off (Wł., Wyt.)
 - Sleep Mode (Tryb uśpienia) Off (Wyt.), 5 min., 10 min., 30 min.
 - Trigger Out (Wyzwalacz uruchom.) On, Off (Wyt.,Wł.)
 - Child Lock (Blokada rodzicielska) On, Off (Wyt.,Wł.)
 - Operation Lock (Blokada działania) On, Off (Wyt.,Wł.)
 - High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości) On, Off (Wyt.,Wł.)
- User's Logo (Logo użytkownika) strona 32 Yes, No (Tak, Nie)
- Display (Wyświetlanie) strona 32
 - Menu position (Pozycja menu) góra z lewej, góra pośrodku, góra z prawej, środek z lewej, środek z prawej, środek, dół z lewej, dół pośrodku, dół z prawej
 - Navigation Bar (Pasek nawigacji) On, Off (Wyt.,Wł.)
 - Menu Color (Kolor menu) Color 1, Color 2 (Kolor 1, Kolor 2)
 - Message (Komunikaty) On, Off (Wyt.,Wł.)
 - Display Background (Wyświetl tło) Black (Czarny), Blue (Niebieski), Logo
 - Startup Screen (Ekran startowy) On, Off (Wyt.,Wł.)
- Input Signal (Sygnał wejściowy) strona 33
 - Video Signal (Sygnał wideo) Auto (Automatycznie), NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60, SECAM
 - Input A (Wejście A) Auto (Automatycznie), YCbCr, YPbPr
 - D4/SCART D4(Auto), D4(YCbCr), D4(YPbPr), SCART
- Projection (Projekcja) strona 33 Front (Przednia), Front/Ceiling (Przednia/Sufit.), Rear (Tylna), Rear/Ceiling (Tylna/Sufitowa)
- Language (Język) strona 33 日本語, English, Français, Deutsch, Italiano, Español, Português, 中文, 한국어
- Reset (Zerowanie) strona 33 Yes, No (Tak, Nie)

Menu „Info (Informacje)”

- Lamp Hours (Czas pracy lampy)
 - Kiedy nadejdzie czas na wymianę lampy, będzie się wyświetlać żółty komunikat.
 - Czas od 0H do 10H będzie wyświetlany jako 0H. Powyżej wartości „10H” naliczany czas będzie wyświetlany godzinowo.
- Source (Źródło)
- Input Signal (Sygnał wejściowy)
- Resolution (Rozdzielczość)
- Refresh Rate (Częstotl. odświeżania)
- Sync Info (Info synchronizacji)
- Video Signal (Sygnał wideo)

Menu „Memory (Pamięć)”

- Save Memory (Zapisz w pamięci) * strona 33 Memory1 (Pamięć1) do Memory9 (Pamięć9)
- Load Memory (Wywołaj z pamięci) strona 33 Memory1 (Pamięć1) do Memory9 (Pamięć9)
- Reset Memory (Zerowanie pamięci) strona 33 Yes, No (Tak, Nie)



Menu „Reset (Zerowanie)”

- Reset All (Zerowanie wszystk.) strona 34 Yes, No (Tak, Nie)
- Reset Lamp Hours (Zerowan. czasu lampy) strona 34 Yes, No (Tak, Nie)


Wyświetlane tylko w przypadku sygnału wejściowego Composite Video/S-Video
 Wyświetlane tylko w przypadku sygnału wejściowego Component Video/RGB-Video/Computer Input (Wejście Komputer)
 Wyświetlane tylko w przypadku sygnału z komputera

Menu „Info (Informacje)” służy tylko do wyświetlania stanu

Menu „Picture (Obraz)”

-  Wyświetlane w przypadku innych źródeł sygnału niż komputer
-  Wyświetlane tylko w przypadku sygnału z komputera
(brak, jeżeli sygnał wejściowy przechodzi przez port wejściowy [HDMI])

Color Mode (Tryb koloru)^{*1}

W trybie Color Mode (Tryb koloru) można wybrać siedem różnych ustawień dopasowanych do wyświetlanych obrazów lub do otoczenia.  strona 18

Input Adjustment (Regulacja wejściowa)^{*2}

Ustawienia te można wyregulować, jeżeli poziom wyjściowy podłączonego urządzenia jest słaby, a wyświetlane obrazy są ciemne. Jednocześnie nie można dokonać dwóch ustawień. Do regulacji można wybrać tylko jedno.

White Level/Black Level (Poziom bieli/Poziom czerni)

Ustawienia te umożliwiają regulację ciemnych i jasnych części obrazów

- White Level (Poziom bieli): Umożliwia regulację jasnych odcieni bez zmiany poziomu czerni.
Po przesunięciu w stronę - jasne obszary stają się czystsze.
- Black Level (Poziom czerni): Umożliwia regulację jasności ciemnych odcieni bez zmiany poziomu bieli.
Po przesunięciu w stronę + ciemne obszary stają się czystsze.

Brightness (Jasność)/Contrast (Kontrast)[»]

Umożliwia regulację całościowej jasności obrazów.

- Brightness (Jasność): Umożliwia regulację jasności obrazów.
Jeżeli podczas wyświetlania w ciemnym pomieszczeniu lub na małym ekranie obrazy wydają się zbyt jasne, zmniejsz to ustawienie.
- Contrast (Kontrast): Umożliwia regulację różnicy pomiędzy obszarami jasnymi a ciemnymi.
Zwiększając kontrast, uzyskuje się obrazy o większej modulacji.

Color Saturation (Intensywność kolorów)^{*2}

Umożliwia regulację intensywności kolorów obrazu.

Tint (Odcień)^{*2}

(Regulacja jest możliwa tylko w przypadku wejściowych sygnałów Composite Video[»] i S-Video[»] w formacie NTSC[»]).

Umożliwia dostosowanie odcienia obrazu.


Sharpness (Ostrość)^{*2}

Umożliwia dostosowanie ostrości obrazu.

Standard (Standardowa)

Efekty regulacji są stosowane do całości obrazu.


Advanced (Zaawansowane)

Tego ustawienia można użyć do regulacji określonego regionu.  strona 23

Color Adjustment (Regulacja kolorów)

Ustawienia „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” nie można wybrać, jeżeli jako tryb koloru wybrano „sRGB^{»»}”.

Abs. Color Temp. (Bezwzgl. temp. barwowa)^{*2}

Umożliwia ogólne dostosowanie odcieni obrazów.  strona 20

*1 Wartości ustawień w odniesieniu do każdego źródła obrazu i typu sygnału są przechowywane osobno.

*2 Wartości ustawień w odniesieniu do każdego źródła obrazu i trybu koloru są przechowywane osobno.

Wyświetlane tylko w przypadku sygnału z komputera
(brak, jeżeli sygnał wejściowy przechodzi przez port wejściowy [HDMI])

Skin Tone (Odcień skóry) *2

Umożliwia regulację odcieni skóry ludzi na obrazach. 🖱️ strona 20

RGB/RGBCMY *1

- RGB : Umożliwia regulację przesunięcia i przyrostu każdego ze składników kolorystycznych R/G/B. 🖱️ strona 22
- RGBCMY : Umożliwia regulację odcienia i nasycenia każdego ze składników kolorystycznych R/G/B/C/M/Y. 🖱️ strona 22

Gamma *1

Umożliwia regulację ustawienia gamma. Można wybrać wartość lub dokonać regulacji, wyświetlając obraz lub wykres. 🖱️ strona 21

Auto Iris (Automat. przesłona) *3

Umożliwia odpowiednie dopasowanie ilości światła w zależności od obrazów (On [Wł.]/Off [Wył.]). 🖱️ strona 23

Reset (Zerowanie)

Powoduje przywrócenie domyślnych wartości ustawień w menu „Picture (Obraz)”.

Menu „Image (Obraz)”

Aspect (Współczynnik) » *1

Umożliwia wybór trybu współczynnika. 🖱️ strona 18

Zoom Caption (Powiększenie opisu) *1

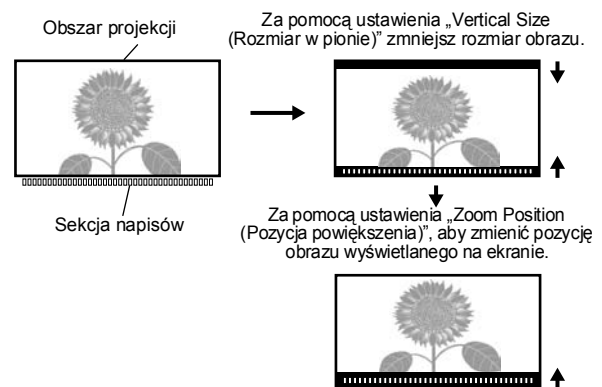
Jeżeli podczas wyświetlania obrazów z napisami ustawienie „Aspect (Współczynnik)” ma wartość „Zoom (Powiększenie)”, zmień to ustawienie następująco, aby napisy stały się widoczne. Rozmiar w pionie i pozycję ekranu można regulować łącznie.

Vertical Size (Rozmiar w pionie)

Rozmiar obrazu w pionie jest zredukowany, aby umożliwić wyświetlanie napisów.

Zoom Position (Pozycja powiększenia)

Cały obraz jest przesuwany w górę, aby umożliwić wyświetlanie napisów.



Tracking (Traking) » *1

Umożliwia regulację wyświetlania obrazów w przypadku wystąpienia na nich pionowych pasów.

Sync. (Synchronizacja) » *1

Umożliwia regulację wyświetlania obrazów w przypadku wystąpienia na nich efektu drgania, rozmycia lub innych zakłóceń.





- Drgania i rozmycia mogą również występować wskutek regulacji kontrastu » , ostrości i korekcji geometrii
- Wyraźniejszy obraz można uzyskać, regulując najpierw ustawienie „Tracking (Traking)”, a następnie „Sync. (Synchronizacja)”.

*1 Wartości ustawień w odniesieniu do każdego źródła obrazu i typu sygnału są przechowywane osobno.

*2 Wartości ustawień w odniesieniu do każdego źródła obrazu i typu koloru są przechowywane osobno.

*3 Wartości ustawień w odniesieniu do każdego trybu koloru są przechowywane osobno.

Position (Pozycja) *1

(Regulacja niemożliwa przy sygnale wejściowym z portu wejściowego [HDMI]).
Aby zmienić pozycję obrazów, użyj przycisków , ,  i .

Advanced (Zaawansowane)**EPSON Super White *1**

(Regulacja możliwa tylko po wybraniu trybów koloru „Natural (Naturalny)”, „Theatre (Teatr)”, „Theatre Black 1 (Teatr ciemny 1)”, „Theatre Black 2 (Teatr ciemny 2)” i sygnału wejściowego Composite Video, S-Video, Component Video, lub RGB).

Ustaw „On (Wł.)”, jeżeli jasne obszary obrazów, na przykład chmury lub podkoszulki na plaży latem, wydają się nierówne i prześwietlone. Po ustawieniu wartości „On (Wł.)”, ustawienie „DVI-Video Level (Poziom DVI-wideo)” będzie ignorowane.

Progressive (Progresywne) *1

(Regulacja możliwa tylko przy sygnale wejściowym Composite Video, S-Video, Component Video lub 525i i 625i RGB).


Sygnaly z przeplotem (i) są konwertowane na progresywne (p) przy użyciu metody odpowiedniej do danego obrazu.

- Off (Wył.) : Jest to idealna metoda w przypadku wyświetlania obrazów z dużą ilością ruchu.
- Video : Metoda idealna ogólnie do obrazów wideo.
- Film : Jeżeli źródłem wejściowym jest film, wyświetlany będzie obraz odpowiedni do tego źródła.

Output Scaling (Skalowanie wyjścia)

(Regulacja jest niemożliwa w przypadku wejściowych sygnałów Composite Video, S-Video lub sygnału z komputera).

Ustawienie to zmienia obszar wyświetlania (obrazów).

- Normal (Normalne) (skala 92%): Sygnaly wejściowe są wyświetlane jako obrazy o normalnej wielkości. Obrazy telewizyjne są wyświetlane w skali 92%.
- Larger (Większy) (skala 100%): Zazwyczaj niewidoczne obszary na górze, na dole i po bokach są wstawiane i wyświetlane. W zależności od sygnału mogą wystąpić zakłócenia na górze lub na dole obrazów. W takim przypadku należy wyregulować pozycję obrazu za pomocą ustawienia „Position” (Pozycja).  strona 30
- Auto (Automatycznie) : Wyświetlane, jeżeli sygnał wejściowy przechodzi przez port wejściowy [HDMI]. W zależności od sygnału wejściowego sygnały są wyświetlane w skali 100% lub 92%. (Nie wyświetla się, jeżeli port DVI urządzenia jest podłączony do portu wejściowego [HDMI] projektora).

Setup Level (Poziom konfiguracji) *1

(Regulacja możliwa tylko przy sygnale wejściowym Composite Video lub S-Video w formacie NTSC lub po wybraniu jako źródła obrazu sygnałów Component Video lub RGB Video. Regulacja jest niemożliwa, jeżeli sygnałem wejściowym jest sygnał z komputera).

Jeżeli używasz produktów przeznaczonych na rynki takie jak południowokoreański, mających inny poziom czerni (poziom konfiguracji), użyj tej funkcji, aby uzyskać prawidłowe obrazy. Przed zmianą tego ustawienia sprawdź specyfikację podłączonego sprzętu.

DVI-Video Level (Poziom DVI-wideo)

Regulacja możliwa tylko przy sygnale wejściowym RGB Video z portu wejściowego [HDMI] i wyłączonym ustawieniu „EPSON Super White”).

Jeżeli port [HDMI] projektora został podłączony do portu DVI odtwarzacza DVD lub podobnego urządzenia przy użyciu kabla HDMI/DVI, ustaw poziom wideo projektora tak, aby odpowiadał poziomowi wideo ustawionemu w odtwarzaczu DVD. Odtwarzacz DVD może mieć ustawienie Normal (Normalne) lub Expand (Rozszerzone).

Auto Setup (Auto. ustawienie)


Ustawienie to powoduje włączenie lub wyłączenie automatycznej regulacji, która optymalizuje obrazy po zmianie sygnału wejściowego. Automatycznie regulowane są trzy elementy: „Tracking (Traking)”^{▶▶}, „Position (Pozycja)” i „Sync (Synchronizacja)”^{▶▶}.

Reset (Zerowanie)



Wszystkim ustawieniom w menu „Image” (Obraz) z wyjątkiem opcji „Aspect”^{▶▶} (Współczynnik) przywracane są wartości domyślne.

Menu „Settings (Ustawienia)”**Keystone (Geometria obrazu)**

(Jeżeli tryb współczynnika to „Wide (Panorama)”, regulacja geometrii obrazu jest niemożliwa).

Ustawienie to służy do likwidacji zakłóceń geometrii obrazów. Takiej samej korekcji można dokonać za pomocą panelu sterowania projektora.  strona 17


Operation (Działanie)**Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)**

Po włączeniu głównego włącznika zasilania można ustawić włączanie projekcji bez naciskania przycisku  lub .

Jeśli wybrano ustawienie „On” (Wł.) i pozostawiono włączone zasilanie, projektor może włączyć się automatycznie wskutek nagłego impulsu elektrycznego wywołanego przywróceniem zasilania po ewentualnej awarii.

Sleep Mode (Tryb uśpienia)




Projektor ma funkcję oszczędzania energii, która automatycznie wyłącza zasilanie i przełącza projektor w tryb gotowości, jeżeli przez pewien nieprzerwany czas projektor nie odbierze żadnego sygnału. Czas, po upływie którego zadziała funkcja oszczędzania energii, można wybrać spośród czterech ustawień. Po wybraniu ustawienia „Off (Wył.)” funkcja oszczędzania energii nie działa.

Jeżeli projektor jest w trybie gotowości, po naciśnięciu klawisza  projekcja zostanie wznowiona.

Trigger Out (Wyzwalacz uruchom.)



Ustawienie to powoduje włączenie lub wyłączenie funkcji wyzwalacza, dzięki czemu można określić, czy informacje o stanie zasilania i problemach z projektorem mają być przekazywane urządzeniu zewnętrznemu. Zmiany tego ustawienia zostają zastosowane po wyłączeniu zasilania i po zakończeniu okresu stygnięcia^{▶▶}.

Child Lock (Blokada rodzicielska)

Ustawienie to blokuje możliwość przypadkowego włączeniu projektora przez dzieci za pomocą przycisku  na panelu sterowania i spoglądania w obiektyw. Po zastosowaniu blokady zasilanie można włączyć dopiero po naciśnięciu przycisku  przez około 3 sekundy. Za pomocą przycisku  można wyłączyć zasilanie, a pilot działa normalnie.

Zmiany tego ustawienia zostają zastosowane po wyłączeniu zasilania i po zakończeniu okresu stygnięcia. Jeżeli ustawienie „Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)” zostało włączone, projekcja rozpocznie się natychmiast po włączeniu głównego włącznika zasilania.

Operation Lock (Blokada działania)

Po wybraniu ustawienia „On (Wł.)” nie można korzystać z przycisków na panelu sterowania projektora, a po naciśnięciu przycisku wyświetla się na ekranie ikona . Aby anulować to ustawienie, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 7 sekund przycisk  na panelu sterowania projektora.

Zmiana tego ustawienia zostanie zastosowana po wyjściu z menu konfiguracji.

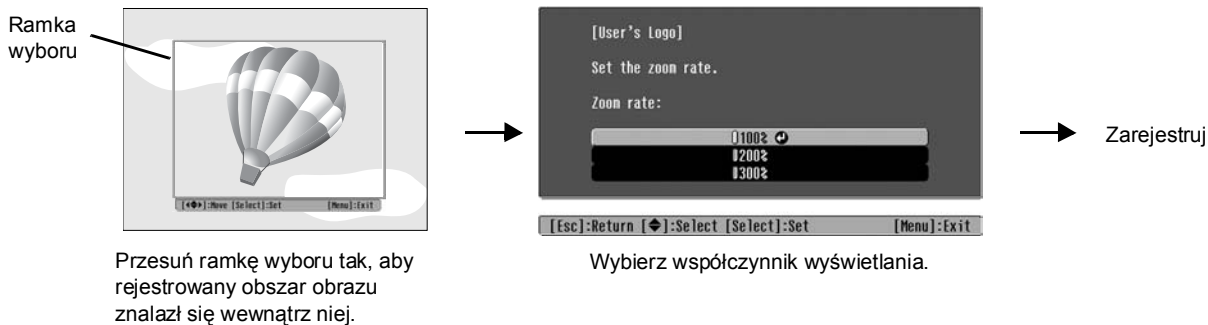
High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości)

W celu obniżenia temperatury wewnętrznej zostaje zmieniona szybkość obrotów wentylatora. Jeśli projektor jest używany na wysokości około 1500 m lub większej, ustaw wartość „On” (Wł.).

Logo użytkownika

Ulubiony obraz można ustawić jako logo użytkownika.

Logo to będzie wyświetlane na początku projekcji oraz podczas korzystania z funkcji pustego ekranu. Zarejestrowanie logo użytkownika powoduje skasowanie wcześniejszego logo. Aby zarejestrować logo użytkownika, wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie.



- Podczas wyświetlania ramki wyboru obraz będzie wyświetlany w formacie punktowym, dlatego rozmiar wyświetlania może się zmieniać.
- Zarejestrowany obraz ma rozmiar 400 × 300 punktów.
- Po zarejestrowaniu logo użytkownika nie można przywrócić jego ustawienia domyślnego.
- Aby użyć zarejestrowanego logo użytkownika, ustaw „Logo” jako opcję „Display Background (Wyświetl tło)”.

Display (Wyświetlanie)

Menu Position (Pozycja menu)

Naciśnij przyciski \uparrow , \rightarrow , \downarrow i \leftarrow , aby określić miejsce wyświetlania menu.

Navigation Bar (Pasek nawigacji)

Ustawienie to powoduje włączenie lub wyłączenie paska nawigacji w menu konfiguracji.

Menu Color (Kolor menu)

Umożliwia wybór kolorów głównych menu konfiguracji i paska nawigacyjnego.

- Color 1 (Kolor 1): Black (Czarny)
- Color 2 (Kolor 2): Purple (Fioletowy)

Message (Komunikaty)

Umożliwia włączenie lub wyłączenie wyświetlania następujących komunikatów.

- Sygnał obrazu, tryb koloru, współczynnik \blacktriangleright , wzorzec testowy i nazwa przywoływanych ustawień z pamięci
- Komunikaty o braku i niezgodności sygnałów obrazu oraz o podwyższonej temperaturze wewnętrznej

Display Background (Wyświetl tło)

Powoduje wyświetlenie menu, które umożliwia ustawienie stanu ekranu podczas korzystania z funkcji pustego ekranu oraz kiedy brak sygnału wejściowego.

Startup Screen (Ekran startowy)

Ustawienie to umożliwia włączenie i wyłączenie ekranu startowego, czyli obrazu wyświetlanego podczas rozpoczynania projekcji.

Zmiany tego ustawienia zostają zastosowane po wyłączeniu zasilania i po zakończeniu okresu stygnięcia \blacktriangleright .

Input Signal (Sygnał wejściowy)**Video Signal (Sygnał wideo)**

Umożliwia wybór sygnału wejściowego zgodnie z formatem sygnału urządzenia wideo podłączonego do portu wejściowego [Video] lub [S-Video]. Format sygnału wideo jest ustawiany automatycznie po wybraniu opcji „Auto (Automatycznie)”.

Jeżeli na obrazie jest dużo zakłóceń lub obraz w ogóle nie jest wyświetlany pomimo włączenia opcji „Auto (Automatycznie)”, wybierz właściwy format sygnału ręcznie.

InputA (Wejście A)

Ustawienie to należy zmienić zgodnie z typem sygnału wyjściowego ze sprzętu wideo podłączonego do portu [InputA (Wejście A)].

Jeżeli zostało wybrane ustawienie „Auto (Automatycznie)”, odpowiedni sygnał będzie ustawiany automatycznie. Jeżeli kolory wydają się nienaturalne nawet pomimo wybrania ustawienia „Auto (Automatycznie)”, wybierz odpowiednią nazwę sygnału w menu.

D4/SCART

Umożliwia ustawienie formatu sygnału zgodnie z sygnałami wyjściowymi z urządzenia podłączonego do portu [SCART] (w Europie) lub [D4] (w Japonii).

Projection (Projekcja)

To ustawienie musi odpowiadać metodzie konfiguracji projektora.

- Front (Przednia) : Wybierz, jeżeli projektor został ustawiony przed ekranem.
- Front/Ceiling (Przednia/Sufit) : Wybierz, jeżeli projektor został zawieszony na suficie przed ekranem.
- Rear (Tylna) : Wybierz, jeżeli projektor został ustawiony za ekranem.
- Tylna/Sufitowa : Wybierz, jeżeli projektor został zawieszony na suficie za ekranem.


Language (Język)

Umożliwia ustawienie języka wyświetlanych komunikatów i menu.


Reset (Zerowanie)

Ustawieniom w menu „Settings (Ustawienia), z wyjątkiem opcji „High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości)”, „Input A (Wejście A)”, „D4/SCART”, „Projection (Projekcja)” i „Language (Język)”, przywracane są wartości domyślne.

Menu „Memory (Pamięć)”**Save Memory (Zapisz w pamięci)**

Służy do zapisywania ustawień z menu „Picture (Obraz)” i „Image (Obraz)”.  strona 25

Load Memory (Wywołaj z pamięci)

Umożliwia przywracanie ustawień zapisanych uprzednio za pomocą opcji „Save Memory (Zapisz w pamięci)”.  strona 25

Reset Memory (Zerowanie pamięci)

Powoduje wyzerowanie (usunięcie) wszystkich ustawień dokonanych przy użyciu opcji „Save Memory (Zapisz w pamięci)”.

Menu „Reset (Zerowanie)”

Reset All (Zerowanie wszystk.)

Powoduje przywrócenie wartości domyślnych wszystkich ustawień w menu konfiguracji. Ustawienia „Save Memory (Zapisz w pamięci)”, „InputA (Wejście A)”, „D4/SCART” i „Language (Język)” nie są zerowane. Ustawienie „Save Memory (Zapisz w pamięci)” zeruje się za pomocą opcji „Reset Memory (Zerowanie pamięci)”.

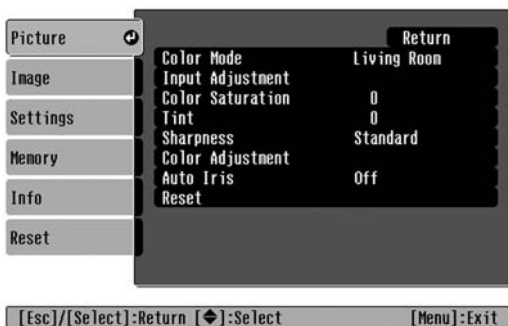
Reset Lamp Hours (Zerowan. czasu lampy)



Powoduje wyświetlanie całkowitej liczby godzin pracy lampy. Po wybraniu tego polecenia łączny czas działania lampy zostaje wyczyszczony i przywrócone zostaje ustawienie domyślne.

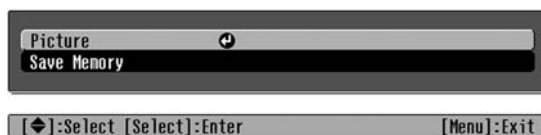
Korzystanie z menu konfiguracji

1 Wyświetlanie menu

Menu pełne: Naciśnij .



Menu liniowe: Naciśnij przycisk  lub .





2 Wybór pozycji menu

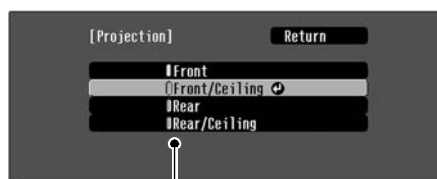
Aby wybrać pozycję menu, użyj klawiszy  lub , a następnie naciśnij klawisz .



3 Zmiana ustawień




Przykład:







Aby zmienić wartości, użyj klawiszy  lub .



 (zielony): Aktualna wartość ustawienia
 (pomarańczowy): Aktualnie wybrana pozycja menu

Aby wybrać pozycję menu, użyj klawiszy  lub , a następnie naciśnij klawisz .

Jeżeli jest wybrana pozycja oznaczona  i naciśniesz przycisk , wyświetli się ekran wyboru do danej pozycji.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk . Możesz również wybrać opcję [Return] (Powrót), a następnie .

4 Po zakończeniu wybierania ustawień

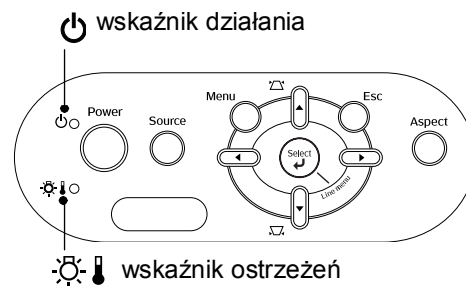
Naciśnij przycisk .

Odczytywanie wskaźników


Projektor jest wyposażony w dwa wskaźniki, które powiadają o stanie działania projektora.

W poniższych tabelach przedstawiono znaczenie wskaźników oraz sposoby rozwiązywania sygnalizowanych przez nie problemów.

* Jeśli żaden ze wskaźników nie świeci, sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony i czy włączony został główny włącznik zasilania.



Kiedy wskaźnik ostrzeżeń jest włączony lub miga ostrzeżenie/problem

● : Świeci  : Miga

Czerwony

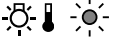


(Wł./wył. na 1 s)

Problem wewnętrzny / Problem z wentylatorem / Problem z czujnikiem / Problem z filtrem Cinema Filter / Problem z automatyczną przesłoną

Przestroga Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem wskazanym w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*.

Czerwony



(Wł./wył. na 0,5 s)

Problem z lampą / Problem z włączaniem lampy / Problem z otwarciem pokrywy lampy
Sprawdź, czy lampa nie jest zepsuta.  strona 44

Jeżeli lampa nie jest zepsuta


Wymień lampę, a następnie włącz zasilanie.

Jeżeli po wymianie lampy problem nie ustąpi, wyłącz projektor i odłącz kabel zasilający od gniazdka sieciowego. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem wskazanym w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*.


Jeżeli lampa jest zepsuta

Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, aby uzyskać dalsze wskazówki.

Sprawdź, czy lampa i jej pokrywa są odpowiednio zamontowane.


Jeśli projektor jest używany na wysokości większej niż około 1500 m, wybierz wartość „On (Wł.)” opcji „High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości)”.  strona 32

Czerwony



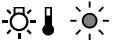
Wysoka temperatura wewnętrzna (przegrzanie)

Lampa wyłączy się automatycznie i projekcja zostanie przerwana. Oczekaj około 5 minut. Kiedy zatrzyma się wentylator, wyłącz z tyłu projektora główny włącznik zasilania.

- Jeżeli projektor stoi przy ścianie, pozostaw co najmniej 20 cm odstępu między projektorem a ścianą.
- Oczyszczyć filtry powietrza, jeżeli są zablokowane.  strona 42


Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany po ponownym włączeniu zasilania, wyłącz projektor, wyłącz główny włącznik zasilania i odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem wskazanym w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*.

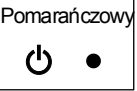

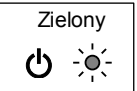
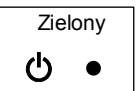

Pomarańczowy



Trwa intensywne chłodzenie

Możesz nadal korzystać z projektora, jeżeli jednak temperatura znowu wzrośnie, projektor wyłączy się automatycznie.











Kiedy wskaźnik działania  jest włączony lub miga stan normalnyKiedy wskaźnik ostrzeżeń  jest wyłączony●: Świeci : Miga

 Pomarańczowy	Tryb oczekiwania	Jeżeli naciśniesz przycisk  , projekcja zostanie włączona po krótkiej chwili.
 Zielony	Trwa rozgrzewanie	Czas rozgrzewania wynosi około 30 sekund. Podczas rozgrzewania ignorowane są operacje wyłączenia.
 Zielony	Trwa projekcja	Trwa normalne działanie.
 Pomarańczowy	Trwa stygnięcie»	Czas stygnięcia wynosi około 30 sekund. Po wystygnięciu projektor przechodzi do trybu oczekiwania. W trakcie stygnięcia nie można używać pilota ani panelu sterowania projektora. Jeżeli przed zakończeniem stygnięcia zostanie wyłączony główny włącznik zasilania z tyłu projektora, przed ponownym włączeniem zasilania zaczekaj, aż ostygnie lampa (zazwyczaj potrzeba na to około godziny).

Jeżeli wskaźniki nie okazują się pomocne

Jeśli wystąpią poniższe problemy, a wskaźniki nie okażą się pomocne, zapoznaj się z opisem danego problemu.

Problemy związane z obrazem

- **Brak obrazu**  **strona 37**
Projekcja nie rozpoczyna się, obszar projekcji jest całkowicie czarny lub niebieski itp.
- **Nie wyświetlają się obrazy ruchome**  **strona 37**
Ruchome obrazy odtwarzane na komputerze nie wyświetlają się.
- **Wyświetla się komunikat „Not Supported (Nie obsługiwane)”**  **strona 38**
- **Wyświetla się komunikat „No Signal (Brak sygnału)”**  **strona 38**
- **Obraz jest rozmyty lub nieostry**  **strona 38**
- **Na obrazie widoczne są zakłócenia lub zniekształcenia**  **strona 39**
Występują zakłócenia, zniekształcenia lub czarno-białe wzory w postaci szachownicy.
- **Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały**  **strona 39**
Obraz wyświetlany jest tylko częściowo.
- **Kolory obrazu są nieprawidłowe**  **strona 40**
Cały obraz ma odcień purpurowy lub zielony, obrazy są czarno-białe, kolory są zbyt blade itp.
(Monitory komputerów i ekrany LCD charakteryzują się różnymi możliwościami w zakresie reprodukcji kolorów, dlatego też ewentualna niezgodność kolorów wyświetlanych przez projektor i kolorów na monitorze nie oznacza problemu).
- **Obraz jest zbyt ciemny**  **strona 40**
- **Projekcja zatrzymuje się automatycznie**  **strona 41**

Problemy przy rozpoczęciu projekcji















- **Brak zasilania**  **strona 41**

Problemy z pilotem


- **Pilot nie działa**  **strona 41**

Problemy związane z obrazem


■ Brak obrazu

Czy przycisk [Power] (Zasilanie) został naciśnięty?	Naciśnij przycisk  na pilocie lub  na panelu sterowania projektora.
Czy główny włącznik zasilania jest wyłączony?	Włącz główny włącznik zasilania z tyłu projektora.
Czy żaden wskaźnik nie świeci?	Odłącz, a następnie podłącz ponownie kabel zasilający.  strona 14 Sprawdź bezpiecznik, aby upewnić się, czy działa zasilanie.
Czy jest aktywny tryb pustego ekranu?	Naciśnij przycisk  na pilocie, aby anulować funkcję pustego ekranu.
Czy na wejściu jest sygnał wideo?	Sprawdź, czy podłączone urządzenie jest włączone. Po włączeniu opcji menu „Message (Komunikaty)” będą się wyświetlać komunikaty na temat sygnału obrazów.  „Settings (Ustawienia)” - „Display (Wyświetlanie)” - „Message (Komunikaty)” strona 32
Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?	Jeżeli sygnał wejściowy jest w formacie <u>Composite Video</u>  lub <u>S-Video</u>  Jeżeli brak projekcji, kiedy opcja „Video Signal (Sygnał wideo)” ma ustawienie „Auto (Automatycznie)”, wybierz format sygnału, który odpowiada źródłu sygnału.  „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Video Signal (Sygnał wideo)” strona 33
	Jeżeli źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Jeżeli brak projekcji po ustawieniu wartości „Auto (Automatycznie)” opcji „InputA (Wejście A)” w menu „Input Signal (Sygnał wejściowy)”, ustaw format sygnału odpowiedni do sygnału emitowanego z podłączonego urządzenia.  „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Input A (Wejście A)” strona 33 Aby wybrać format, możesz także nacisnąć przycisk  na pilocie.  strona 15
	Jeżeli magnetowid lub sprzęt DVD został podłączony za pośrednictwem adaptera D4 SCART Naciśnij przycisk  , aby ustawić format sygnału „D4/SCART”.  strona 15 Jeżeli obrazy nadal się nie wyświetlają, a został podłączony sprzęt DVD, ustaw w nim sygnał wyjściowy w formacie RGB.
Czy ustawienia menu konfiguracji zostały wybrane prawidłowo?	Spróbuj wyzerować wszystkie aktualne ustawienia.  strona 34
Czy projektor i komputer zostały połączone już po włączeniu ich zasilania? <div data-bbox="220 1756 571 1830" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px;">Kiedy jest podłączony komputer</div>	Jeśli urządzenie podłączono przy włączonym zasilaniu, może nie działać klawisz funkcyjny [Fn], który służy do przełączania sygnału wideo komputera na wyjście zewnętrzne. Wyłącz zasilanie komputera, a następnie włącz je ponownie.







■ Nie wyświetlają się obrazy ruchome

Czy sygnał komputera jest doprowadzany równocześnie do urządzenia zewnętrznego i monitora LCD? <div data-bbox="197 2042 596 2177" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px;">Tylko podczas wyświetlania obrazu z komputera przenośnego lub komputera z wbudowanym ekranem LCD</div>	Ustaw sygnał tak, by był doprowadzany wyłącznie do urządzenia zewnętrznego.  Dokumentacja komputera, sekcja zatytułowana „Wyjście zewnętrzne”, „Podłączanie zewnętrznego monitora” lub podobnie
--	---

■ Wyświetla się komunikat „Not Supported (Nie obsługiwane)”

<p>Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?</p>	<p>Jeżeli sygnał wejściowy jest w formacie <u>Composite Video</u> lub <u>S-Video</u> Jeżeli brak projekcji, kiedy opcja „Video Signal (Sygnał wideo)” ma ustawienie „Auto (Automatycznie)”, wybierz format sygnału, który odpowiada źródłu sygnału.</p> <p>☛ „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Video Signal (Sygnał wideo)” strona 33</p> <p>Jeżeli źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Jeżeli brak projekcji po ustawieniu wartości „Auto (Automatycznie)” opcji „InputA (Wejście A)” w menu „Input Signal (Sygnał wejściowy)”, ustaw format sygnału odpowiedni do sygnału emitowanego z podłączonego urządzenia. ☛ „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Input A (Wejście A)” strona 33</p> <p>Aby wybrać format, możesz także nacisnąć przycisk  na pilocie. ☛ strona 15</p>
<p>Czy tryb odpowiada częstotliwości sygnału i rozdzielczości obrazu?</p> <p>Tylko podczas wyświetlania obrazu z komputera</p>	<p>Użyj polecenia menu „Resolution (Rozdzielczość)”, aby sprawdzić sygnał wejściowy. Na „Liście obsługiwanych sygnałów komputerowych” sprawdź zgodność sygnału.</p> <p>☛ „Info (Informacje)” – „Resolution (Rozdzielczość)” strona 27</p> <p>☛ „Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych” strona 48</p>

■ Wyświetla się komunikat „No Signal (Brak sygnału)”


<p>Czy kable są podłączone prawidłowo?</p>	<p>Sprawdź, czy wszystkie kable wymagane do projekcji są prawidłowo podłączone. ☛ strona 12</p>
<p>Czy został wybrany właściwy port wejściowy wideo?</p>	<p>Naciśnij przycisk , , ,  lub  na pilocie albo  na panelu sterowania projektor, aby zmienić źródło obrazu. ☛ strona 15</p>
<p>Czy zasilanie podłączonego urządzenia zostało włączone?</p>	<p>Włącz zasilanie urządzeń.</p>
<p>Czy sygnał obrazu jest wysyłany do projektor?</p> <p>Tylko podczas wyświetlania obrazu z komputera przenośnego lub komputera z wbudowanym ekranem LCD</p>	<p>Jeżeli sygnał obrazu jest doprowadzany tylko do monitora LCD, trzeba zmienić urządzenie wyjściowe.</p> <p>W przypadku niektórych modeli komputerów obraz nie jest wyświetlany na ekranie LCD, jeśli sygnał obrazu jest doprowadzany do urządzenia zewnętrznego.</p> <p>☛ Dokumentacja komputera, sekcja zatytułowana „Wyjście zewnętrzne”, „Podłączanie zewnętrznego monitora” lub podobnie</p> <p>Jeśli urządzenie podłączono przy włączonym zasilaniu, może nie działać klawisz funkcyjny [Fn], który służy do przełączania sygnału wideo komputera na wyjście zewnętrzne. Wyłącz zasilanie projektor i komputera, a następnie włącz ponownie oba urządzenia. ☛ strona 14</p>

■ Obraz jest rozmyty lub nieostry


<p>Czy ostrość została wyregulowana prawidłowo?</p>	<p>Wyreguluj ostrość. ☛ strona 16</p>
<p>Czy pokrywa obiektywu jest nadal założona?</p>	<p>Zdejmij pokrywę obiektywu.</p>
<p>Czy projektor znajduje się we właściwej odległości?</p>	<p>Zalecana odległość pomiędzy projektorem a ekranem wynosi 88–1365 cm w przypadku ekranu 16:9 oraz 107–1671 cm w przypadku ekranu 4:3. Ustaw projektor tak, aby znajdował się w odpowiedniej odległości. ☛ strona 10</p>
<p>Czy wartość regulacji geometrii jest zbyt duża?</p>	<p>Zmniejsz kąt projekcji, aby zmniejszyć wartość regulacji geometrii. ☛ strona 17</p>


Czy na obiektywie występuje para?	Jeśli projektor zostanie nagle przeniesiony z zimnego do ciepłego otoczenia lub nastąpi nagła zmiana temperatury otoczenia, powierzchnia obiektywu może zaparować, co powoduje rozmycie obrazu. Projektor należy umieścić w pomieszczeniu na godzinę przed jego użyciem. Jeśli na obiektywie wystąpiła para, wyłącz zasilanie i poczekaj, aż zniknie.
-----------------------------------	---

■ Na obrazie widoczne są zakłócenia lub zniekształcenia




Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?	<p>Jeżeli sygnał wejściowy jest w formacie <u>Composite Video</u> lub <u>S-Video</u> Jeżeli brak projekcji, kiedy opcja „Video Signal (Sygnał wideo)” ma ustawienie „Auto (Automatycznie)”, wybierz format sygnału, który odpowiada źródłu sygnału.</p> <p>☛ „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Video Signal (Sygnał wideo)” strona 33</p> <p>Jeżeli źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Jeżeli brak projekcji po ustawieniu wartości „Auto (Automatycznie)” opcji „InputA (Wejście A)” w menu „Input Signal (Sygnał wejściowy)”, ustaw format sygnału odpowiedni do sygnału emitowanego z podłączonego urządzenia. ☛ „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Input A (Wejście A)” strona 33</p> <p>Aby wybrać format, możesz także nacisnąć przycisk  na pilocie. ☛ strona 15</p>
Czy kable są podłączone prawidłowo?	Sprawdź, czy wszystkie kable wymagane do projekcji są prawidłowo podłączone. ☛ strona 12
Czy używasz przedłużacza?	Jeżeli używasz przedłużacza, mogą zwiększyć się zakłócenia. Spróbuj podłączyć wzmacniacz sygnału.
Czy ustawienia opcji „Sync. (Synchronizacja)” i „Tracking (Traking)” zostały prawidłowo wyregulowane?	Projektor ma funkcję automatycznej regulacji, umożliwiającą wyświetlanie optymalnych obrazów. W przypadkach niektórych typów sygnałów nawet automatyczna regulacja nie zapewnia prawidłowych ustawień. W takich przypadkach do regulacji należy użyć opcji menu „Tracking (Traking)” i „Sync. (Synchronizacja)”. ☛ „Image (Obraz)” – „Tracking (Traking)”, „Sync. (Synchronizacja)” strona 29
Czy została wybrana właściwa rozdzielczość?	Ustaw komputer tak, aby wysyłany z niego sygnał odpowiadał możliwościom projektora. ☛ „Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych” strona 48 Dokumentacja komputera

■ Obraz jest zbyt duży (obcięty) lub zbyt mały

Czy został wybrany prawidłowy współczynnik?	Naciśnij przycisk  , aby wybrać współczynnik odpowiadający sygnałowi wejściowemu. ☛ strona 18
Czy ustawienie „Position (Pozycja)” jest prawidłowe?	Jeżeli obrazy są wyświetlane przy użyciu opcji „Zoom (Powiększenie)”, użyj polecenia „Zoom Caption (Powiększenie napisu)”, aby je wyregulować. ☛ strona 29
Czy na komputerze zostało ustawione wyświetlanie obrazu na dwóch ekranach?	Wyreguluj ustawienie za pomocą polecenia menu „Position (Pozycja)”. ☛ „Image (Obraz)” - „Pozycja (Pozycja)” strona 30
	Jeśli w obszarze Display Properties (Właściwości ekranu) w oknie Control Panel (Panel sterowania) komputera wybrano wyświetlanie na dwóch ekranach, projektor będzie wyświetlał tylko połowę obrazu z ekranu komputera. Aby wyświetlić cały obraz z ekranu komputera, wyłącz funkcję wyświetlania obrazu na dwóch ekranach. ☛ Dokumentacja sterownika wideo komputera









<p>Czy została wybrana właściwa rozdzielczość?</p> <p>Tylko podczas wyświetlania obrazu z komputera</p>	<p>Ustaw komputer tak, aby wysyłany z niego sygnał odpowiadał możliwościom projektora.</p> <p>☛ „Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych” strona 48 Dokumentacja komputera</p>
<p>■ Kolory obrazu są nieprawidłowe</p>	
<p>Czy ustawienia formatu sygnału obrazu są prawidłowe?</p>	<p>Jeżeli sygnał wejściowy jest w formacie Composite Video ▶ lub S-Video ▶ Jeżeli brak projekcji, kiedy opcja „Video Signal (Sygnał wideo)” ma ustawienie „Auto (Automatycznie)”, wybierz format sygnału, który odpowiada źródłu sygnału.</p> <p>☛ „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Video Signal (Sygnał wideo)” strona 33</p> <p>Jeżeli źródło sygnału jest podłączone do portu [InputA] (Wejście A) Jeżeli brak projekcji po ustawieniu wartości „Auto (Automatycznie)” opcji „Input A (Wejście A)” w menu „Input Signal (Sygnał wejściowy)”, ustaw format sygnału odpowiedni do sygnału emitowanego z podłączonego urządzenia. ☛ „Settings (Ustawienia)” - „Input Signal (Sygnał wejściowy)” - „Input A (Wejście A)” strona 33 Aby wybrać format, możesz także nacisnąć przycisk  na pilocie. ☛ strona 15</p>
<p>Czy kable są podłączone prawidłowo?</p>	<p>Sprawdź, czy wszystkie kable wymagane do projekcji są prawidłowo podłączone. ☛ strona 12</p>
<p>Czy kontrast▶ obrazu został prawidłowo wyregulowany?</p>	<p>Użyj polecenia „Contrast (Kontrast)” lub „White Level (Poziom bieli)”, aby wyregulować kontrast.</p> <p>☛ „Picture (Obraz)” - „Input Adjustment (Regulacja wejściowa)” - „Brightness/Contrast (Jasność/Kontrast)”, „White Level/Black Level (Poziom bieli/Poziom czerni)” strona 28</p>
<p>Czy kolory zostały prawidłowo wyregulowane?</p>	<p>Użyj polecenia menu „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” w celu regulacji kolorów.</p> <p>☛ „Picture (Obraz)” - „Color Adjustment (Regulacja kolorów)” strona 28</p>
<p>Czy ustawienia nasycenia kolorów i odcieni zostały prawidłowo wyregulowane?</p> <p>Tylko podczas wyświetlania obrazu ze źródła wideo</p>	<p>Użyj poleceń menu „Color Saturation” (Intensywność kolorów) i „Tint (Odcień)”, aby wyregulować kolory i odcienie.</p> <p>☛ „Picture (Obraz)” - „Color Saturation (Intensywność kolorów)”, „Tint (Odcień)” strona 28</p>
<p>■ Obraz jest zbyt ciemny</p>	
<p>Czy jasność obrazu została prawidłowo wyregulowana?</p>	<p>Użyj opcji „Brightness (Jasność)” w celu regulacji jasności.</p> <p>☛ „Picture (Obraz)” - „Input Adjustment (Regulacja wejściowa)” - „Brightness/Contrast (Jasność/Kontrast)” strona 28</p>
<p>Czy kontrast obrazu został prawidłowo wyregulowany?</p>	<p>Użyj polecenia „Contrast (Kontrast)” lub „White Level (Poziom bieli)”, aby wyregulować kontrast.</p> <p>☛ „Picture (Obraz)” - „Input Adjustment (Regulacja wejściowa)” - „Brightness/Contrast (Jasność/Kontrast)”, „White Level/Black Level (Poziom bieli/Poziom czerni)” strona 28</p>
<p>Czy konieczna jest wymiana lampy?</p>	<p>W miarę zbliżania się terminu wymiany lampy obraz staje się ciemniejszy, a jakość kolorów pogarsza się. W takim przypadku należy wymienić lampę na nową. ☛ strona 44</p>

■ Projekcja zatrzymuje się automatycznie

Czy jest aktywny tryb uśpienia?	Po włączeniu opcji „Sleep Mode (Tryb uśpienia)” lampa wyłącza się automatycznie po około 30 minutach braku sygnału wejściowego, a projektor przełącza się w tryb oczekiwania. Naciśnij przycisk  na pilocie lub przycisk  na panelu sterowania projektora, aby ponownie włączyć zasilanie projektora. Aby anulować ustawienie trybu uśpienia, wybierz wartość „Off (Wył.)” opcji „Sleep Mode (Tryb uśpienia)”  „Settings (Ustawienia)” - „Operation (Działanie)” - „Sleep Mode (Tryb uśpienia)” strona 31
--	--




Problemy przy rozpoczęciu projekcji

■ Zasilanie nie włącza się

Czy został naciśnięty przycisk [Power] (Zasilanie)?	Naciśnij przycisk  na pilocie lub  na panelu sterowania projektora.
Czy została ustawiona wartość „On (Wł.)” opcji „Child Lock (Blokada rodzicielska)”?	Jeżeli opcja „Child Lock (Blokada rodzicielska)” jest włączona, naciśnij przez około 3 sekundy przycisk  na panelu sterowania projektora lub naciśnij przycisk  na pilocie, aby włączyć zasilanie.  „Settings (Ustawienia)” - „Operation (Działanie)” - „Child Lock (Blokada rodzicielska)” strona 31
Czy została ustawiona wartość „On (Wł.)” opcji „Operation Lock (Blokada działania)”?	Po włączeniu opcji „Operation Lock (Blokada działania)” wszystkie przyciski na panelu sterowania projektora stają się nieaktywne. Naciśnij przycisk  na pilocie.  „Settings (Ustawienia)” - „Operation (Działanie)” - „Operation Lock (Blokada działania)” strona 31
Czy żaden wskaźnik nie świeci?	Odłącz, a następnie podłącz ponownie kabel zasilający.  strona 14 Sprawdź bezpiecznik, aby upewnić się, czy działa zasilanie.
Czy wskaźniki świecą i gasną po dotknięciu kabla zasilania?	Wyłącz zasilanie, odłącz kabel zasilający i podłącz go ponownie. Jeżeli to nie pomoże, mógł wystąpić problem z kablem zasilającym. Następnie skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem wskazanym w sekcji „Warunki gwarancji międzynarodowej” w broszurze <i>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej</i> .

Problemy z pilotem

■ Pilot nie działa

Czy podczas korzystania z pilota obszar emisji sygnału zdalnego sterowania jest skierowany w stronę obszaru odbioru sygnału zdalnego sterowania?	Pilot należy skierować w stronę odbiornika sygnału zdalnego sterowania. Kąt działania pilota wynosi około $\pm 30^\circ$ w poziomie i około $\pm 15^\circ$ w pionie.  strona 13
Czy pilot znajduje się zbyt daleko od projektora?	Zasięg działania pilota wynosi około 10 m.  strona 13
Czy na obszar odbioru sygnału zdalnego sterowania pada bezpośrednio światło słoneczne lub silne światło z lampy jarzeniowej?	Projektor należy ustawić tak, aby silne światło nie padało na odbiornik sygnału zdalnego sterowania.
Czy baterie są wyczerpane lub czy zostały nieprawidłowo włożone?	Włóż nowe baterie, zwracając uwagę na ich prawidłowe ułożenie.  strona 13

W tej sekcji opisano sposoby konserwacji, takie jak czyszczenie projektora i wymiana materiałów eksploatacyjnych.

Czyszczenie

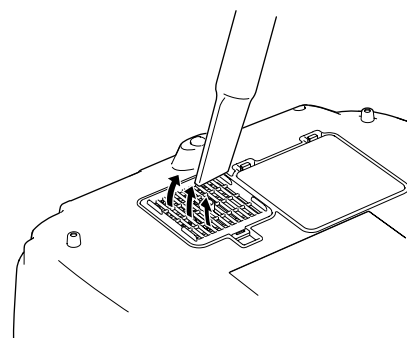
Projektor należy wyczyścić w przypadku jego zabrudzenia lub pogorszenia jakości wyświetlanego obrazu.

Przeostroga: Przeczytaj oddzielną broszurę *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa/Warunki gwarancji światowej*, aby uzyskać informacje na temat postępowania z projektorem podczas czyszczenia.

Czyszczenie filtra powietrza

Jeżeli filtr powietrza się zakurzy i wyświetli się komunikat „The projector is overheating. Make sure nothing is blocking the air vent, and clean or replace the air filter” (Projektor przegrzewa się. Sprawdź, czy nic nie blokuje wylotu powietrza i oczyść lub wymień filtr powietrza.), oczyść filtr powietrza.

Obróć projektor do góry dnem i oczyść filtr powietrza za pomocą odkurzacza.

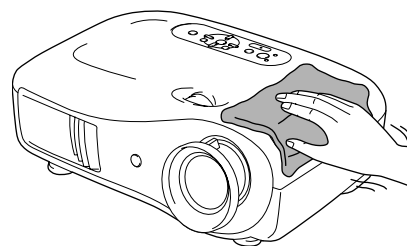


Przeostroga: Jeżeli filtr powietrza zatka się kurzem, może to spowodować przegrzanie, a w konsekwencji problemy z działaniem i skrócenie okresu eksploatacji części optycznych. Zaleca się czyszczenie filtra powietrza co najmniej raz na trzy miesiące. Jeżeli używa się projektora w zakurzonej pomieszczeniu, filtr powietrza należy czyścić częściej.

Czyszczenie obudowy projektora

Obudowę projektora należy czyścić, delikatnie wycierając ją miękką ściereczką.

Jeśli projektor jest mocno zabrudzony, zmoć ściereczkę w wodzie zawierającej niewielką ilość neutralnego detergentu, a następnie wyźmij ją mocno i przetrzyj powierzchnię projektora. Następnie przetrzyj obudowę ponownie miękką, suchą ściereczką.

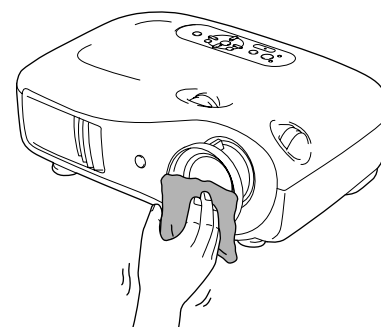


Przeostroga: Do czyszczenia obudowy projektora nie należy używać lotnych substancji, takich jak wosk, alkohol lub rozpuszczalnik. Mogą one spowodować zniekształcenie obudowy projektora i łuszczenie jej powłoki.

Czyszczenie obiektywu

Obiektyw najlepiej jest czyścić specjalną dmuchawą. Można również przetrzeć go delikatnie ściereczką do okularów.

Przeostroga: Nie należy przecierać obiektywu ostrymi materiałami ani narażać go na wstrząsy, ponieważ jest on podatny na uszkodzenia.



Okresy przydatności materiałów eksploatacyjnych

Okres przydatności filtra powietrza

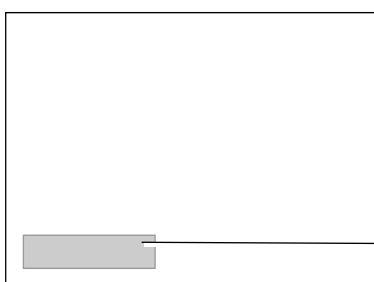
- Jeżeli filtr powietrza został uszkodzony lub pomimo wyczyszczenia wyświetla się komunikat „Replace (Wymień)”.

Wymień filtr powietrza na nowy.

☛ Wymiana filtra powietrza strona 44

Okres przydatności lampy

- Po rozpoczęciu projekcji na ekranie pojawia się komunikat „Replace the lamp (Wymień lampę)”.



Wyświetlony zostanie komunikat.

- Wyświetlany obraz staje się ciemniejszy lub zaczyna się pogarszać.



- 💡 **Wskazówka:**
- Komunikat o wymianie zaczyna się pojawiać po co najmniej 1600 godzinach eksploatacji lampy w celu zachowania początkowej jasności i jakości wyświetlanych obrazów. Czas wyświetlania tego komunikatu zależy od warunków eksploatacji, takich jak ustawienia trybu koloru. Dalsze korzystanie z lampy po przekroczeniu tego czasu zwiększa prawdopodobieństwo jej pęknięcia. Po pojawieniu się komunikatu o konieczności wymiany lampy należy to niezwłocznie uczynić, nawet jeśli lampa ciągle działa.
 - W zależności od parametrów lampy i sposobu jej użycia, lampa może stać się ciemniejsza lub przestać działać przed pojawieniem się odpowiedniego ostrzeżenia. Zawsze należy dysponować zapasową lampą na wypadek konieczności jej użycia.
 - W celu nabycia zapasowej lampy skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wymiana materiałów eksploatacyjnych

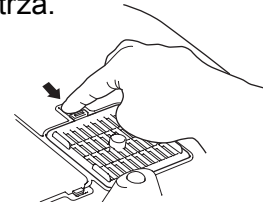
Wymiana filtra powietrza

Wskazówka:

Zużyte filtry powietrza należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Filtr powietrza: Polipropylen

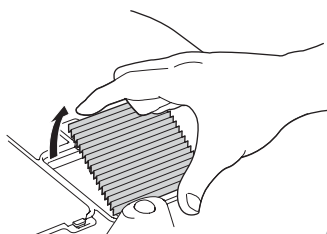
1 Naciśnij przycisk  lub , aby wyłączyć zasilanie, zaczekaj aż projektor ostygnie, a następnie wyłącz główny włącznik zasilania.

2 Zdejmij pokrywę filtra powietrza.

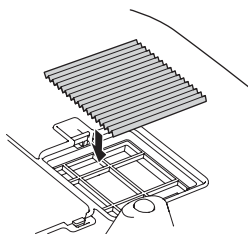


Włóż palec za zatrzask i pociągnij go do góry.

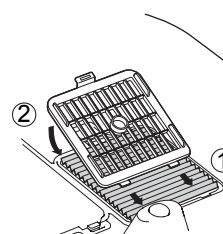
3 Wyjmij stary filtr powietrza.



4 Włóż nowy filtr powietrza.





5 Załóż pokrywę filtra powietrza.



Wymiana lampy

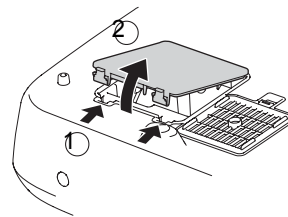
⚠Przeostroga:

Jeżeli lampa przestaje działać i wymaga wymiany, oznacza to, że mogła pęknąć. Podczas każdej wymiany lampy w projektorze podwieszonym pod sufitem, zakładaj, że lampa pękła i zachowuj szczególną ostrożność podczas zdejmowania pokrywy lampy. W takim przypadku bezpieczniej jest stać obok projektora, a nie pod nim.

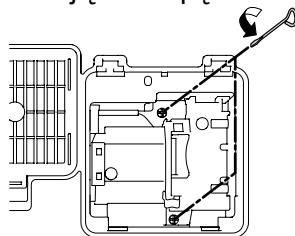
1 Naciśnij przycisk  lub , aby wyłączyć zasilanie, zaczekaj aż projektor **ostygnie**, a następnie wyłącz główny włącznik zasilania.

* Zaczekaj, aż lampa ostygnie (około godziny).

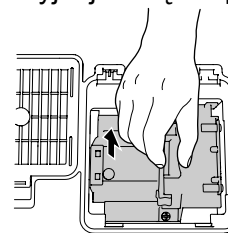
2 Zdejmij pokrywę lampy.



3 Odkręć śruby mocujące lampę.

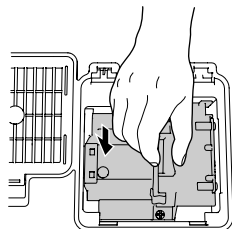


4 Wyjmij starą lampę.



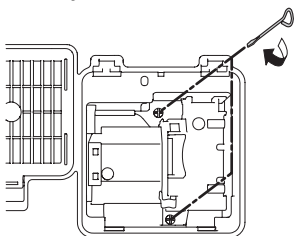
Wyciągnij prosto.

5 Włóż nową lampę.

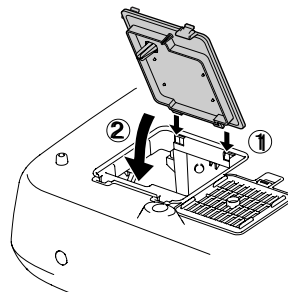


Zwróć uwagę na jej prawidłowe ułożenie.

6 Dokręć śruby mocujące lampę.



7 Załóż pokrywę lampy.





⚠Przeostroga:

- Lampę i jej pokrywę należy instalować starannie. Lampa nie włączy się, jeśli sama lampa lub jej pokrywa nie została prawidłowo zainstalowana.
- Lampa w tym urządzeniu zawiera rtęć (Hg). Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji lub recyklingu. Lampy nie należy umieszczać w pojemniku na śmieci.

Zerowanie czasu działania lampy

Po wymianie lampy na nową należy zawsze wyzerować czas działania lampy. Projektor wyposażony jest we wbudowany licznik czasu pracy lampy. Gdy łączna ilość czasu pracy osiągnie określoną wartość, wyświetlone zostaje ostrzeżenie o konieczności wymiany lampy.


- 1** Naciśnij przycisk , aby włączyć zasilanie.

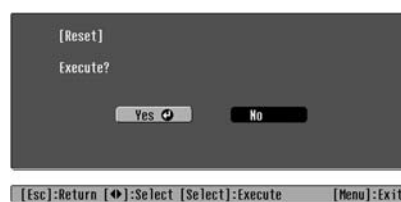
- 2** Naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu konfiguracji.



- 3** W menu „Reset (Zerowanie)” wybierz polecenie „Reset Lamp Hours (Zerowan. czasu lampy)”.



- 4** Wybierz opcję „Yes (Tak)”, a następnie naciśnij przycisk .



Opcjonalne akcesoria i materiały eksploatacyjne

W razie potrzeby można zakupić następujące akcesoria opcjonalne i materiały eksploatacyjne. Lista opcjonalnych akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych jest aktualna na październik 2005. Szczegóły dotyczące akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Mogą wystąpić różnice w zależności od kraju zakupu.

■ Akcesoria opcjonalne

Ekran przenośny o przekątnej 50 cali ELPSC06

Poręczny ekran, który można łatwo przenosić.
(Proporcje ekranu ▶ 4:3)

Ekran przenośny o przekątnej 60 cali ELPSC07
Ekran przenośny o przekątnej 80 cali ELPSC08
Ekran przenośny o przekątnej 100 cali ELPSC10

Przenośny ekran zwijany. (Proporcje ekranu 4:3)

Ekran przenośny,
zwijany o przekątnej 80 cali ELPSC15

Ekran zwijany.
(Proporcje ekranu 16:9)

Stojak do ekranu ELPSCST01

Stojak do ekranu zwijanego o przekątnej 80 cali.

Miękka torba ELPKS55

Służy do ręcznego przenoszenia projektora.

Kabel do komputera VGA-HD15 (1,8 m) ELPKC02
Kabel do komputera VGA-HD15 (3 m) ELPKC09
Kabel do komputera VGA-HD15 (20 m) ELPKC10

(Złącza typu mini D-Sub 15-pinowe/mini D-Sub 15-pinowe)
Służy do łączenia projektora z komputerem.

Wspornik do montażu pod sufitem* ELPMB20

(z płytką do montażu pod sufitem)
Służy do montażu projektora pod sufitem.

Rura do montażu pod sufitem 600
(600 mm/biała)* ELPFP07

Używana do montażu projektora pod wysokim sufitem
lub pod sufitem wykonanym z paneli fornirowanych.

* W celu podwieszenia projektora pod sufitem należy zastosować specjalną metodę montażu. Aby skorzystać z tej metody, skontaktuj się ze sprzedawcą.

■ Materiały eksploatacyjne

Lampa ELPLP35

(1 lampa zapasowa, 1 zapasowy śrubokręt)
Służy do wymiany zużytych lamp.

Filtr powietrza ELPAF09

(1 filtr powietrza)
Służy do wymiany zużytych filtrów powietrza.

Lista obsługiwanych sygnałów komputerowych

Wyjściowa rozdzielczość ekranu może się nieco zmieniać w zależności od ustawienia.

Component Video»

[4:3] [16:9] : Współczynnik» Jednostki: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Współczynnik					
		Normal (Normalnie)	Squeeze (Ściśnij)	Zoom (Powiększenie)	Through (Z dodaniem ramki)	Squeeze Through (Ściśnij z dodaniem ramki)	Wide (Panorama)
SDTV» (525i, 60 Hz)(D1)	640×480 640×360 *	960×720 [4:3]	1280×720 [16:9]	1280×720 [16:9]	596×446 [4:3]	794×446 [16:9]	1280×760 [16:9]
SDTV (625i, 50 Hz)	768×576 768×432 *	960×720 [4:3]	1280×720 [16:9]	1280×720 [16:9]	708×528 [4:3]	944×528 [16:9]	1280×760 [16:9]
SDTV (525p)(D2)	640×480 640×360 *	960×720 [4:3]	1280×720 [16:9]	1280×720 [16:9]	596×446 [4:3]	794×446 [16:9]	1280×760 [16:9]
SDTV (625p)	768×576 768×432 *	960×720 [4:3]	1280×720 [16:9]	1280×720 [16:9]	708×528 [4:3]	944×528 [16:9]	1280×760 [16:9]
HDTV» (750p) 16:9 (D4)	1280×720	1280×720 [16:9]	-	-	1176×664 [16:9]	-	-
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	1920×1080	1280×720 [16:9]	-	-	-	-	-

*Sygnał w formacie letterbox

Composite Video»/S-Video»

[4:3] [16:9] : Współczynnik Jednostki: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Współczynnik					
		Normal (Normalnie)	Squeeze (Ściśnij)	Zoom (Powiększenie)	Through (Z dodaniem ramki)	Squeeze Through (Ściśnij z dodaniem ramki)	Wide (Panorama)
TV (NTSC»)	640×480 640×360 *	960×720 [4:3]	1280×720 [16:9]	1280×720 [16:9]	596×446 [4:3]	794×446 [16:9]	1280×720 [16:9]
TV (PAL», SECAM»)	768×576 768×432 *	960×720 [4:3]	1280×720 [16:9]	1280×720 [16:9]	708×528 [4:3]	944×528 [16:9]	1280×720 [16:9]

*Sygnał w formacie letterbox

Sygnały Analogowe-RGB/sygnały wejściowe do portu [HDMI]

Jednostka: punkty

Sygnał	Rozdzielczość	Współczynnik					
		Normal (Normalnie)	Squeeze (Ściśnij)	Zoom (Powiększenie)	Through (Z dodaniem ramki)	Squeeze Through (Ściśnij z dodaniem ramki)	Wide (Panorama)
<u>VGA</u> 60	640×480 640×360 *2	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480	1280×720
VESA 72/75/85, iMac *1	640×480 640×360 *2	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480	1280×720
<u>SVGA</u> 56/60/72/75/85, iMac *1	800×600 800×450 *2	960×720	1280×720	1280×720	800×600	1066×600	1280×720
<u>XGA</u> 60/70/75/85, iMac *1	1024×768 1024×576 *2	960×720	1280×720	1280×720	-	-	1280×720
WXGA60-1	1280×768	1280×720	1280×720	1280×720	-	-	-
WXGA60-2	1360×768	1280×720	1280×720	1280×720	-	-	-
<u>SXGA</u> 60	1280×960	960×720	1280×720	1280×720	-	-	1280×720
MAC 13"	640×480	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480	1280×720
MAC 16"	832×624	960×720	1280×720	1280×720	832×624	1109×624	1280×720
MAC 19"	1024×768	960×720	1280×720	1280×720	-	-	1280×720
<u>SDTV</u> (525i, 60 Hz)	640×480 640×360 *2	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480	1280×720
SDTV (525p)	640×480 640×360 *2	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480	1280×720
SDTV (625i, 50 Hz)	768×576 768×432 *2	960×720	1280×720	1280×720	768×576	1024×576	1280×720
SDTV (625p)	768×576 768×432 *2	960×720	1280×720	1280×720	768×576	1024×576	1280×720
<u>HDTV</u> (750p)	1280×720	1280×720	-	-	1280×720	-	-
HDTV (1125i)	1920×1080	1280×720	-	-	-	-	-

*1 Połączenie nie jest możliwe, jeśli urządzenie nie jest wyposażone w gniazdo wyjściowe VGA.

*2 Sygnał w formacie letterbox

■ odpowiada wejściowemu sygnałowi z portu [HDMI].

Wyświetlanie sygnałów niewymienionych w powyższej tabeli może okazać się możliwe. W takim przypadku niektóre funkcje mogą jednak być niedostępne.

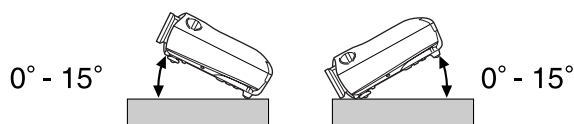
Specyfikacje

Nazwa produktu	Projektor domowy EMP-TW600 / EMP-TW520 *Parametry modelu mogą się różnić w zależności od kraju.		
Wymiary	406 (W) × 124 (H) × 309 (D) mm (bez nóżek)		
Wielkość panelu	0,7 cala (1,8 cm)		
Metoda wyświetlania	Polikrzemowa aktywna matryca TFT		
Rozdzielczość	921 600 pikseli (1280 (S) × 720 (W) punktów) × 3		
Częstotliwości skanowania	Analogowe	Szerokość pasma : 13,5 – 110 MHz	
		Poziomo	: 15 – 92 kHz
		Pionowo	: 50 – 85 Hz
	Cyfrowe	Szerokość pasma : 13,5 – 81 MHz	
		Poziomo	: 15 – 60 kHz
		Pionowo	: 50 – 85 Hz
Regulacja ostrości	Ręczna		
Zmiana powiększenia	Ręczna (ok. 1 : 1.5)		
Regulacja obiektywu	Ręczna (maksymalnie: ok. 100% pionowo, 50% poziomo)		
Lampa (źródło światła)	Lampa UHE, 170 W, nr modelu: ELPLP35		
Zasilanie	100–240 V prądu zmiennego, 50/60 Hz, 2,7–1,2 A Pobór mocy W czasie pracy: 245 W (100–120 V), 240 W (200–240 V) Tryb gotowości: 4,0 W (100–120 V), 5,0 W (200–240 V)		
Wysokość pracy	0 – 2280 m (0 – 7500 stóp)		
Temperatura pracy	+5 – +35°C (bez skraplania)		
Temperatura przechowywania	-10 – +60°C (bez skraplania)		
Ciężar	Ok. 5,2 kg		
Porty	Wejściowy SCART	1	D4 + RCA
	InputA (Wejście A)	1	Gniazdo RCA× 3
	InputB (Wejście B)	1	Mini D-Sub 15-pinowe (żeńskie), niebieskie
	Wejście <u>HDMI</u> ™	1	HDMI
	Wejście video	1	RCA
	Wejście S-Video	1	Mini DIN 4-pinowe
	RS-232C	1	D-Sub 9-pinowe (męskie)
	Trigger Out (Wyzwalacz uruchamiania)	1	Gniazdo 3,5 stereo mini



W projektorze używane są układy elektroniczne Pixelworks DNX™

■ Kąt przechylenia



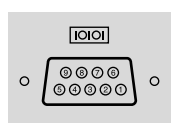
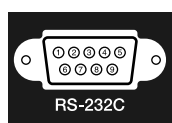
Ustawienie projektora pod kątem większym niż 15° może spowodować jego uszkodzenie i wypadek.

■ Układ kabla RS-232C

- Kształt złącza : D-Sub 9-pinowe (męskie)
- Złącze wejściowe projektora : RS-232C

<W projektorze>

<W komputerze>



<W projektorze>	(Kabel szeregowy PC)	<W komputerze>
GND 5	5	GND
RD 2	← 3	TD
TD 3	→ 2	RD
DTR 4	→ 6	DSR
DSR 6	← 4	DTR

Sygnal	Funkcja
GND	Uziemienie kabla sygnałowego
TD	Transmisja danych
RD	Odbiór danych
DSR	Sygnal gotowości
DTR	Sygnal gotowości urządzenia

Bezpieczeństwo

- USA
UL60950 wydanie trzecie
- Kanada
CSA C22.2 Nr 60950
- Unia Europejska
Dyrektywa niskonapięciowa (73/23/EWG)
IEC60950 wydanie 3

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

- USA
FCC część 15B klasa B (DoC)
- Kanada
ICES-003 klasa B
- Unia Europejska
Dyrektywa EMC (89/336/EWG)
EN55022 klasa B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3
- Australia/Nowa Zelandia
AS/NZS CISPR 22:2002 klasa B

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Zgodnie z przepisami 47CFR, Część 2 i 15 dotyczącymi komputerów osobistych i urządzeń peryferyjnych klasy B i (lub) płyt głównych oraz zasilaczy komputerów osobistych klasy B,

Firma: EPSON AMERICA, INC.
 Z siedzibą po adresem : 3840 Kilroy Airport Way
 MS: 313
 Long Beach, CA 90806
 Tel. : 562-290-5254

Niniejszym deklaruje, że dany wyrób jest urządzeniem cyfrowym klasy B i odpowiada wymogom 47CFR, Część 2 i 15 przepisów FCC jako urządzenie cyfrowe klasy B. Każde urządzenie dostępne w sprzedaży jest identyczne względem jednostki próbnej poddanej testom, w wyniku których stwierdzona została jego zgodność z normami. Prowadzona dokumentacja potwierdza na podstawie statystycznych prób i testów prowadzonych zgodnie z normą 47CFR, paragraf 2.909 zgodność produkowanych urządzeń z normami w ramach dopuszczalnych odstępstw. Działanie urządzenia podlega dwóm następującym warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń; oraz (2) to urządzenie jest odporne jest na wszelkie zakłócenia łącznie z zakłóceniami mogącymi wywołać niezamierzone działanie urządzenia.

Nazwa handlowa : EPSON
 Typ wyrobu : Projektor
 Model : EMP-TW600 / EMP-TW520

**Oświadczenie o zgodności z przepisami FCC
 Dla użytkowników w Stanach Zjednoczonych**

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom, w wyniku których stwierdzono, iż odpowiada ono wymogom stawianym urządzeniom cyfrowym klasy B zgodnie z postanowieniami Części 15 przepisów FCC. Spełnienie tych wymogów jest gwarancją dostatecznej ochrony przed występowaniem zakłóceń w sieci domowej. Urządzenie wytwarza, pobiera i może emitować fale radiowe i, jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może wywoływać szkodliwe zakłócenia w działaniu sprzętu radiowego lub telewizyjnego. Nie ma gwarancji jednak, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku instalacji w określonym miejscu. Jeśli urządzenie wywołuje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego lub telewizyjnego, które mogą zostać określone poprzez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik może podjąć próbę wyeliminowania zakłóceń poprzez wykonanie następujących czynności:

- Dokonanie zmiany orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do obwodu innego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE

Podłączenie nieekranowanego kabla interfejsu do tego urządzenia spowoduje unieważnienie certyfikatu FCC lub deklaracji dotyczącej tego urządzenia, a także może spowodować zakłócenia, których poziom będzie przekraczał limity określone przez komisję FCC dla tego urządzenia. Obowiązkiem użytkownika jest uzyskanie i używanie ekranowanego kabla interfejsu wraz z tym urządzeniem. Jeśli to urządzenie jest wyposażone w więcej niż jedno złącze interfejsu, nie należy pozostawiać kabli przyłączonych do nieużywanych interfejsów. Wszelkie zmiany i modyfikacje wprowadzone do urządzenia, które nie zostaną zatwierdzone przez producenta, mogą spowodować cofnięcie uprawnień do użytkowania urządzenia.

Poniżej przedstawiono wyjaśnienie niektórych terminów użytych w tym przewodniku, które mogą być nieznanne lub nie zostały wyjaśnione w samym tekście podręcznika. Więcej informacji można znaleźć w innych publikacjach dostępnych w sprzedaży.

Blokada bezpieczeństwa

Urządzenie składające się z obudowy ochronnej z otworem, przez który można przełożyć kabel chroniący przed kradzieżą w celu przymocowania urządzenia do stołu lub filaru. Ten projektor jest zgodny z systemem zabezpieczeń Microsaver Security System firmy Kensington.

Component Video

Sygnał wideo, w którym rozdzielono sygnał jasności i sygnał koloru w celu zapewnienia lepszej jakości obrazu. W przypadku telewizji o wysokiej rozdzielczości (HDTV) określenie to odnosi się do trzech niezależnych sygnałów: Y (sygnał luminancji) oraz Pb i Pr (sygnały różnicowe kolorów).

Composite Video

Sygnał wideo, w którym połączono sygnał luminancji i sygnał koloru. Ten typ sygnału jest powszechnie używany w domowych urządzeniach wideo (formaty **NTSC**, **PAL** i **SECAM**).

Sygnał wideo składający się z sygnału nośnej Y (luminancji) w obrębie sygnału paska kolorów i sygnał kolorów (CbCr).

Częstotliwość odświeżania

Element ekranu emitujący światło zachowuje tę samą jaskrawość i kolor przez bardzo krótki czas. Z tego powodu obraz musi być skanowany wiele razy na sekundę w celu odświeżenia elementu emitującego światło. Liczba takich odświeżeń na sekundę jest nazywana częstotliwością odświeżania i jest wyrażana w hercach (Hz).

HDMI

Skrót angielskiej nazwy High Definition Multimedia Interface (interfejs multimedialny wysokiej rozdzielczości), odnoszący się do standardu cyfrowej transmisji obrazów o wysokiej rozdzielczości i wielokanałowych sygnałów dźwiękowych.

HDMI jest standardem przeznaczonym do stosowania w domowych urządzeniach cyfrowych i komputerach, które umożliwiają transmisję sygnałów cyfrowych w oryginalnej wysokiej jakości, bez kompresji. Udostępnia on także funkcję szyfrowania sygnału cyfrowego.

HDTV

Skrót oznaczający telewizję o wysokiej rozdzielczości (High-Definition Television). Skrót HDTV odnosi się do urządzeń, które spełniają następujące warunki.

- Rozdzielczość pionowa 750p lub 1125i albo większa (p = progresywna, i = z przeplotem)
- Współczynnik ekranu 16:9
- Odbiór i odtwarzanie (lub wyjście) dźwięku w formacie Dolby Digital

Kontrast

Względna jasność ciemnych i jasnych obszarów obrazu można zwiększyć lub zmniejszyć w celu wyróżnienia lub zmiękczenia tekstu lub grafiki.

NTSC

Skrót angielskiej nazwy National Television Standards Committee (Krajowa Komisja ds. Standardów Telewizyjnych) oraz format emisji naziemnej telewizji kolorowej. Format ten jest używany w Japonii, a także w Ameryce Północnej, Środkowej i Południowej.

PAL

Skrót angielskiej nazwy Phase Alternation by Line (modulacja fazowa linii) oraz format emisji naziemnej telewizji kolorowej. Format ten jest używany w krajach Europy Zachodniej (oprócz Francji), a także w krajach azjatyckich (np. w Chinach) i Afryce.

Progresywne skanowanie

Metoda skanowania obrazu, w której dane pojedynczego obrazu są skanowane sekwencyjnie od góry do dołu w celu utworzenia pojedynczego obrazu.

SDTV

Skrót oznaczający telewizję o standardowej rozdzielczości (Standard Definition Television). Odnosi się on do standardowych systemów telewizyjnych, które nie spełniają wymogów standardu HDTV.

SECAM

Skrót francuskiej nazwy Séquentiel Couleur à Mémoire (sekwencyjny kolor z pamięcią) oraz format emisji naziemnej telewizji kolorowej. Format ten jest używany we Francji, Europie Wschodniej, krajach byłego ZSRR, Bliskiego Wschodu i Afryki.

sRGB

Międzynarodowy standard interwałów kolorów, który został sformułowany, aby ułatwić wyświetlanie kolorów generowanych przez urządzenie wideo przez systemy operacyjne komputerów i w Internecie.

Stygnięcie

Proces, w trakcie którego lampa projektora schładza się po nagraniu wskutek użytkowania. Dokonuje się on automatycznie po naciśnięciu przycisku [Power] (Zasilanie) na pilocie lub panelu sterowania projektora w celu wyłączenia urządzenia. Aby proces stygnięcia przebiegał prawidłowo, nie wyłączaj w jego trakcie głównego włącznika zasilania. Jeżeli stygnięcie nie zakończy się normalnie, lampa projektora i elementy wnętrza zachowają wysoką temperaturę, co może skrócić okres przydatności lampy i spowodować problemy w działaniu projektora. Stygnięcie projektora trwa około 30 sekund. Rzeczywisty czas może się różnić w zależności od temperatury powietrza na zewnątrz.

SVGA

Typ sygnału wideo o rozdzielczości 800 (poziomo) x 600 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

S-Video

Sygnal wideo, w którym składowa jasności i składowa koloru są rozdzielone w celu zapewnienia lepszej jakości obrazu. Określenie to dotyczy obrazów składających się z dwóch niezależnych sygnałów: Y (sygnal luminancji) oraz C (sygnal koloru).

SXGA

Typ sygnału wideo o rozdzielczości 1280 (poziomo) x 1024 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

Sync. (Synchronizacja)

Sygnaly wyjściowe z komputerów mają określoną częstotliwość. Jeśli częstotliwość projektora nie jest zgodna z tą częstotliwością, jakość obrazu wynikowego nie będzie zbyt wysoka. Proces dopasowywania faz tych sygnałów (względnych pozycji grzbietów i dolin sygnału) jest nazywany synchronizacją. Jeśli sygnały nie zostaną zsynchronizowane, mogą wystąpić problemy, takie jak drgania, rozmycia i poziome zakłócenia.

Traking (Dostrajanie)

Sygnaly wyjściowe z komputerów mają określoną częstotliwość. Jeśli częstotliwość projektora nie jest zgodna z tą częstotliwością, jakość obrazu wynikowego nie będzie zbyt wysoka. Proces dopasowywania częstotliwości tych sygnałów (liczby grzbietów i dolin sygnału) jest nazywany dostrajaniem. Jeśli dostrajanie nie zostanie prawidłowo przeprowadzone, na wyświetlanym obrazie pojawią się szerokie, pionowe pasy.

VGA

Typ sygnału wideo o rozdzielczości 640 (poziomo) x 480 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

Współczynnik

Stosunek długości obrazu do jego wysokości. Obraz **HDTV** ma proporcje 16:9 i wygląda tak, jakby został wydłużony. Standardowy obraz ma proporcje 4:3.

XGA

Typ sygnału wideo o rozdzielczości 1024 (poziomo) x 768 (pionowo) punktów, który jest używany przez komputery zgodne ze standardem IBM PC/AT.

YCbCr

Sygnal nośnej zawarty w pasku kolorów używanym we współczesnych transmisjach telewizyjnych. Nazwa pochodzi od skrótu sygnału luminancji Y oraz sygnałów koloru CbCr.

YPbPr

Sygnal nośnej zawarty w pasku kolorów używanym w transmisjach telewizyjnych wysokiej rozdzielczości (**HDTV**). Nazwa pochodzi od skrótu sygnału luminancji Y oraz sygnałów różnicowych kolorów PbPr.

Z przepłotem

Metoda skanowania obrazu, w której używane pasmo sygnału jest w przybliżeniu o połowę mniejsze niż wymagane do skanowania sekwencyjnego, w którym emitowane są obrazy o tej samej rozdzielczości obrazu statycznego.

A	
Absolute Color Temperature (Bezwzględna temperatura barwowa)	20,26,28
Advanced (Zaawansowane)	27,3
Akcesoria opcjonalne	46
Aspect (Współczynnik)	7,18,27,29,47
Auto (Automatycznie)	18
Auto Iris (Automat. przesłona)	23,26,29
Auto Setup (Auto. ustawienie)	24,27,31
Automatyczna regulacja	14
B	
Black Level (Poziom czerni)	26,28
Brightness (Jasność)	26,28
C	
Child Lock (Blokada rodzicielska)	27,31
Cinema Filter	21
Color Adjustment (Regulacja kolorów)	20,26,28
Color Mode (Tryb koloru)	7,18,26,28
Color Saturation (Intensywność kolorów)	26,28
Component Video	12,47
Composite Video	12,47
Czyszczenie filtru powietrza	42
Czyszczenie obiektywu	42
Czyszczenie obudowy projektora	42
D	
Dane techniczne	49
Direct Power On (Bezpośrednie włączenie zasilania)	27,31
Display (Wyświetlanie)	27,32
Display Background (Wyświetl tło)	27,32
DVI-Video Level (Poziom DVI-wideo)	27,3
E	
Epson Cinema Filter	21
EPSON Super White	27,30
F	
Filtr powietrza	8
G	
Gain (Przyrost)	22,29
Gamma	20,26,29
Główny włącznik zasilania	8,14,15
Gniazdo zasilania	8,14
H	
HDTV	47
High Altitude Mode (Tryb dużej wysokości)	27,32
I	
Input Adjustment (Regulacja wejściowa)	26,28
Input Signal (Sygnał wejściowy)	27,33
K	
Kabel zasilający	14
Keystone (Geometria obrazu)	6,17,27,31
Kontrast	7,26,28
Korekcja geometrii obrazu	6,17
Korygowanie nachylenia projektora	17
Korzystanie z menu konfiguracji	34
L	
Lamp Hours (Czas pracy lampy)	27
Language (Język)	27,33
Load Memory (Wywołaj z pamięci)	24,27,33
Logo użytkownika	27,32
Ł	
Łączenie z komputerem	12
Łączenie ze źródłem wideo	12
M	
Materiały eksploatacyjne	46
Menu	26
Menu „Image (Obraz)”	27,29
Menu „Info (Informacje)”	27
Menu „Memory (Pamięć)”	27,33
Menu „Picture (Obraz)”	26,28
Menu „Reset (Resetowanie)”	27,34
Menu „Settings (Ustawienia)”	27,31
Menu „Color (Kolor menu)”	27,32
Menu główne	26
Menu konfiguracji	26
Menu liniowe	26,34
Menu pełne	26,34
Menu podrzędne	26
Menu Position (Pozycja menu)	27,32
Message (Komunikaty)	27,32
Metody projekcji	11
N	
Normal (Normalnie)	19
O	
Obsługiwane sygnały komputerowe	47
Odcień i nasycenie	22
Odległość projekcji	10
Offset (Przesunięcie)	22,29
Okres przydatności baterii (pilot)	13
Operation (Działanie)	27,31
Operation Lock (Blokada działania)	27,31
Output Scaling (Skalowanie wyjścia)	27,3
P	
Pamięć	7,24
Panel sterowania	6
Pasek nawigacji (Pasek nawigacji)	27,32
Pilot	7,13
Pokrywa lampy	8,44
Pokrywa obiektywu	6,14
Port	8,12,49
Port [Input A] (Wejście A)	8,12,15,49
Port [Input B] (Wejście B)	8,12,49
Port [RS-232C]	8,49,50
Port [Trigger out] (Wyzwalacz uruchomienia)	8,49
Port wejściowy [HDMI]	8,12,48,49
Port wejściowy [SCART]	8,12,49
Port wejściowy [S-Video]	8,12,49
Port wejściowy [Video]	8,12,49
Position (Pozycja)	27,3
Progressive (Progresywne)	27,3
Projection (Projekcja)	11,27,33
Przednia nóżka regulowana	6,17
Przegrzanie	35

R

Refresh Rate (Częstotl. odświeżania)	27
Regulacja obiektywu	6,16
Regulacja ostrości	6,16
Regulacja powiększenia	6,16
Regulacja pozycji wyświetlanego obrazu	16
Reset (Zerowanie)	26,27,29,31,33
Reset All (Zerowanie wszystk.)	27,34
Reset Lamp Hours (Zerowan. czasu lampy)	27,34,44
Reset Memory (Zerowanie pamięci)	27,33
Resolution (Rozdzielczość)	27,47
RGB	22,26,29
RGBCMY	22,26,29
Rozmiar ekranu	10
Rozmiar obrazu	10

S

Save Memory (Zapisz w pamięci)	24,27,33
SCART	1,27,33
SDTV	47
Setup Level (Poziom konfiguracji)	27,3
Sharpness (Ostrość)	26,28
Skin Tone (Odcień skóry)	7,20,26,29
Sleep Mode (Tryb uśpienia)	27,31
Source (Źródło)	27
Squeeze (Ściśnij)	19
Squeeze Through (Ściśnij z dodaniem ramki)	19
sRGB	19,26
Startup Screen (Ekran startowy)	27,32
Stygnięcie	15,36
Sufit	11,27,33
S-Video	12,47
Sync Info (Info synchronizacji)	27
Sync. (Synchronizacja)	27,29

T

Test Pattern (Wzorec testowy)	7,17
Through (Z dodaniem ramki)	19
Tint (Odcień)	26,28
Tracking (Traking)	27,29
Trigger Out (Wyzwalacz uruchom.)	27,31

V

Vertical Size (Rozmiar w pionie)	27,29
Video Signal (Sygnał wideo)	27,33

W

White Level (Poziom bieli)	26,28
Wide (Panorama)	19
Wskaźnik działania	6,35
Wskaźnik ostrzeżeń	6,35
Wskaźniki	6,35
Wybór źródła sygnału	6,7,15
Wyłączanie	15
Wymiana baterii	13
Wymiana filtru powietrza	44
Wymiana lampy	44

Y

YCbCr	12,27
YPbPr	12,27

Z

Zaawansowana regulacja ostrości	23,26,28
Zoom (Powiększenie)	19
Zoom Caption (Powiększenie opisu)	19,27,29
Zoom Position (Pozycja powiększenia)	27,29

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadnej części niniejszej publikacji nie można powielać, przechowywać w jakimkolwiek systemie wyszukiwania informacji ani przysyłać w jakiegokolwiek formie za pomocą jakichkolwiek środków (między innymi elektronicznych, mechanicznych, fotokopii i nagrywania) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy SEIKO EPSON CORPORATION. Użycie informacji zawartych w niniejszej publikacji nie jest związane z żadną odpowiedzialnością patentową. Nie przyjmuje się także odpowiedzialności za szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w niniejszej dokumentacji.

Firma SEIKO EPSON CORPORATION ani jej firmy stowarzyszone nie będą odpowiadać przed nabywcą produktu ani stronami trzecimi za szkody, straty, koszty bądź wydatki poniesione przez nabywcę lub strony trzecie na skutek wypadku, niewłaściwej eksploatacji lub wykorzystania tego produktu do celów innych niż określono, nieautoryzowanych modyfikacji, napraw czy zmian dokonanych w tym produkcie ani też (poza USA) nieściśłego przestrzegania instrukcji obsługi i konserwacji wydanej przez SEIKO EPSON CORPORATION.

Firma SEIKO EPSON CORPORATION nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody lub problemy, które mogą wynikać ze stosowania elementów opcjonalnych lub materiałów eksploatacyjnych niebędących oryginalnymi produktami firmy Epson (oznaczenie Original EPSON Products) ani przez nią niezatwierdzonych (oznaczenie EPSON Approved Products).

Uwaga ogólna:

Macintosh, Mac i iMac są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.

IBM jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT i VGA są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Dolby jest znakiem towarowym firmy Dolby Laboratories.

HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC.

Pixelworks i DNX są znakami towarowymi firmy Pixelworks, Inc.

Wszystkie inne nazwy użyte w niniejszym dokumencie służą wyłącznie do celów identyfikacyjnych i mogą być znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. Firma EPSON nie rości sobie żadnych praw do tych znaków.

EPSON